

# Süderbrarup



Bekanntmachungen und Informationen für den Amtsbereich Süderbrarup  
Böel · Boren · Loit · Mohrkirch · Norderbrarup · Nottfeld · Rügge  
Saustrup · Scheggerott · Steinfeld · Süderbrarup · Ulsnis · Wagersrott

**aktuell**

**14. Jahrgang –  
Nr. 10**

**Dezember 2023 /  
Januar 2024**



***Gemeinsames Christbaum aufstellen in Wagersrott***

***Ambulanter Hospizdienst in den neuen Räumlichkeiten***

***Weihnachtsmarkt mit Lucia-Auftritt in der dänischen Kirche***



# Amtsverwaltung Süderbrarup (Stand: September 2023)

Sprechzeiten: Mo., Di., Do. und Fr. 8:00 Uhr – 12:00 Uhr, Mo. zusätzlich 14:00 Uhr – 18:00 Uhr; Mittwoch geschlossen!

## Telefondurchwahlverzeichnis: (Vorwahl: 04641)

Zentrale/Auskunft	Zi EG 01	Zentrale	78-0
		Telefax / Hauptamt	78-33
		Telefax / Ordnungsamt	78-66
Amtsvorsteher	Zi EG 02	Wolfhard Kutz	78-24
Leitender			
Verwaltungsbeamter	Zi EG 03	Normen Strauß	78-26
Amtskasse / Vollstreckung – Finanzbuchhaltung	Zi OG 04	Inke Meisterling	78-29
		Wiebke Gramm	78-92
Bilanzbuchhaltung / Kämmereri			
	Zi OG 03	Ines Boysen	78-21
	Zi OG 02	Doris Loeck-Diederichsen	78-35
Breitband / Hauptamt / Organisation			
	Zi EG 01	Wiebke Möller	78-79
Breitband / Personalamt			
	Zi EG 08	Kevin Endom	78-52
Digitalisierung / Smart City			
	Zi EG 04	Nicole Döpp	78-38
	Zi EG 04	Marie Bormann	78-53
	Zi EG 05	Alexander Döll	78-48
	Zi EG 05	Julia Stas	78-49
	Zi EG 05	Kristiane Stotz	78-23
DiZ – Digitalzentrum	Zi DG 08	Stefanie Erdmann	78-58
EDV / IT	Zi EG 06	Jan Matter	78-43
		Alexander Döll	78-48
Einwohnermeldeamt	Zi EG 18	Denise Hinrichs	78-41
	Zi EG 19	Tatjana Pfeiffer	78-55
	Zi EG 20	Carmen Krüger	78-14
Flüchtlingsbetreuung	Zi EG 14	Irene Hoch	78-32
		Kristin Krogmann	78-31
Fördermittel und Baumaßnahmen			
	Zi OG 10	Frauke Nissen	78-17
		Maybritt Böttcher	78-71
		Ursel von der Heide	78-13
	Zi OG 08	Nils Lorenzen	78-81
Gleichstellungsbeauftragte			
	Zi EG 15	Gudrun Wrobel	78-16
<i>Sprechstunde Gleichstellungsbeauftragte: jeden 2. Montag im Monat von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr</i>			
Hauptamt	Zi EG 07	Christopher Dank	78-44
	Zi EG 06	Holger Heidbrink	78-47
	Zi EG 08	Manfred Witt	78-45
Jugendpflege		Team der Jugendpflege	78-18
Liegenschaften / Grundstückverwaltung			
	Zi OG 02	Melanie Moischewitz	78-39
Liegenschaften / Kämmereri			
	Zi OG 02	Janett Kuhn	78-28
Ordnungsamt			
	Zi EG 16	Denis Herges	78-10
	Zi EG 17	Nadeschda Lichtenwald	78-20
		Annika Stötzer	78-11
Schulverwaltung / Kindertagesstätten			
	Zi OG 06	Annegret Heller	78-56
		Tatjana Pfeiffer	78-55

	Zi OG 05	Stefanie Lorenzen	78-36
		Heike Simonsen	78-12
Standesamt	Zi OG 12	Marit Höhne	78-15
Steueramt	Zi OG 11	Anja Grimm	78-30
		Nicole Till-Krambeck	78-34

## Gemeinde Süderbrarup:

Bürgermeister Süderbrarup	Zi EG 09	Jürgen Mittler	78-22
Königstraße 7, 24392 Süderbrarup:			
Bauhof / Marktmeister		Dirk Lorenzen	5989-470
Bauhof		Ute Schneider	5989-472

Polizei	4809830
Polizei Kappeln	04642-9655901
Nordlicht-Schule	2386
Schule am Thorsberger Moor	986210
Bücherei	1080
Archiv	5989474
Klärwerk	3855
Bürgerhaus	2655
Ohlenshaus	0152-54260773
Dollrotthus	988185
Freibad	3660
Wasserwerk	530
Jugendzentrum (JUZ)	0162-2401896
Familienzentrum Süderbrarup	929222
Sozialzentrum Kappeln	04642-92450
Rentenberatung Flensburg	0461-144830
Landesamt für soziale Dienste	04621-8060
Straßenmeisterei	92400

## E-Mail-Adressen:

[amtskasse@amt-suederbrarup.de](mailto:amtskasse@amt-suederbrarup.de)  
[bauundfoerderung@amt-suederbrarup.de](mailto:bauundfoerderung@amt-suederbrarup.de)  
[breitband@amt-suederbrarup.de](mailto:breitband@amt-suederbrarup.de)  
[diz@amt-suederbrarup.de](mailto:diz@amt-suederbrarup.de) oder [info@diz.digital](mailto:info@diz.digital)  
[einwohnermeldeamt@amt-suederbrarup.de](mailto:einwohnermeldeamt@amt-suederbrarup.de)  
[fluechtlinge@amt-suederbrarup.de](mailto:fluechtlinge@amt-suederbrarup.de)  
[gleichstellungsbeauftragte@amt-suederbrarup.de](mailto:gleichstellungsbeauftragte@amt-suederbrarup.de)  
[hauptamt@amt-suederbrarup.de](mailto:hauptamt@amt-suederbrarup.de)  
[kaemmerei@amt-suederbrarup.de](mailto:kaemmerei@amt-suederbrarup.de)  
[liegenschaften@amt-suederbrarup.de](mailto:liegenschaften@amt-suederbrarup.de)  
[lvb@amt-suederbrarup.de](mailto:lvb@amt-suederbrarup.de)  
[ordnungsamt@amt-suederbrarup.de](mailto:ordnungsamt@amt-suederbrarup.de)  
[personalamt@amt-suederbrarup.de](mailto:personalamt@amt-suederbrarup.de)  
[schulverwaltung@amt-suederbrarup.de](mailto:schulverwaltung@amt-suederbrarup.de)  
[smartCity@amt-suederbrarup.de](mailto:smartCity@amt-suederbrarup.de)  
[standesamt@amt-suederbrarup.de](mailto:standesamt@amt-suederbrarup.de)  
[steueramt@amt-suederbrarup.de](mailto:steueramt@amt-suederbrarup.de)  
[verwaltung@amt-suederbrarup.de](mailto:verwaltung@amt-suederbrarup.de)  
[Bgm.suederbrarup@amt-suederbrarup.de](mailto:Bgm.suederbrarup@amt-suederbrarup.de)  
[bauhof@suederbrarup.de](mailto:bauhof@suederbrarup.de)  
[archiv@suederbrarup.de](mailto:archiv@suederbrarup.de)



team Allee 22, 24392 Süderbrarup

**Garten- und Landschaftsbau**  
**Bockendahl GmbH**

★ Winterdienst • Drainagen ★  
★ Nachklärung • Pflasterarbeiten ★

★ Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr! ★

Andreas Bockendahl · Oberland 6 · 24392 Dollrottfeld  
Tel.: 0 46 41 / 29 22 · Fax: 0 46 41 / 626 · Mobil: 0171 / 34 79 611

**BE-TE**  
**Dachtechnik**  
Meiereistraße 9, 24401 Böel [www.be-te-dachtechnik.de](http://www.be-te-dachtechnik.de)

**Fachbetrieb für**  
**Dachreinigung & Dachbeschichtung**  
*Dirk Traulsen*

Telefon: 0 46 41 - 987 333

## AWO-Theaterstück „Dat tweete Been“ vor vollem Haus

Süderbrarup (uwa). Hannelore Gramm, die Vorsitzende vom AWO-Ortsverein, freute sich bei ihrer Begrüßungsansprache im Bürgerhaus gleich in zweifacher Hinsicht. Zum einen über einen von Besuchern und Besucherinnen gut gefüllten Saal und zum anderen über das Gastspiel der regional bekannten plattdeutschen Theatergruppe aus Taarstedt, die dort mit dem Lustspiel „Dat tweete Been“ gastierte. In dem plattdeutschen Einakter ging es um zwei Finanzbeamte, die sich durch Diebstahl eine zusätzliche Einnahmequelle, „ein zweites Bein“, geschaffen haben. Unter Alkoholeinwirkung lief jedoch die letzte Tat völlig aus dem Ruder und auch der Teamgeist litt gewaltig. Zudem hatten Samson und Eduard, so die Vornamen der beiden Gesetzesbrecher, die Rechnung ohne die gewiefte Hobbydetektivin Helene Morpel gemacht. Ganz klar, dass es im Zuge der Inszenierung zu allerlei lustigen Situationen kam, wobei das Ensemble mit Spielfreude und Spaß brillierte. Der Lohn für die gelungene Vorstellung folgte auf dem Fuße, denn das Publikum sparte nicht mit Applaus. „Auch im kommenden Jahr haben wir gerne einen Termin für Euch frei“, so Hannelore Gramm an die Adresse der Darsteller. Ein Sonderlob für diesen stimmungsvollen Nachmittag muss dem emsigen Helferteam vom AWO-Ortsverein ausgesprochen werden, die als Gastgeber, beim Eindecken, insbesondere beim leckeren Kaffee- Kuchengedeck, keine Wünsche übrig liessen.



Diese beiden Schlingel hecken nichts Gutes aus, Spielszene zwischen (l.) Ralph Schmidt (Eduard) und Michael Petersen (Samson)

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,



das Jahr 2023 geht langsam zu Ende. Was war das für ein Jahr. Im Sommer war noch alles ganz normal und ruhig. Bayern München und der THW Kiel wurden wieder Deutsche Meister im Fußball und Handball, der HSV hat wieder den Aufstieg verpasst. Alles ganz normal.

Leider dauert auch der Krieg in der Ukraine immer noch an. Das darf für uns aber nicht zur Normalität werden. Wir merken im Amt Süderbrarup jeden Tag, dass hinter den nüchternen Nachrichten auch persönliche Schicksale stehen. Die Menschen aus der Ukraine und anderen Krisenregionen der Welt brauchen unsere Hilfe. Und wir helfen wo wir können. Das Amt Süderbrarup hat seine Quote für die Aufnahme von Flüchtlingen mit fast 200 % mehr als erfüllt. Und der Schrecken geht weiter. Mit dem Terrorangriff der Hamas auf Israel ist ein neuer Brennpunkt mit viel Schmerz und Leid für die Zivilbevölkerung auf beiden Seiten entstanden.

In der Nacht vom 20. Oktober ist mit der Ostsee-Sturmflut auch eine große Katastrophe zu uns gekommen. Im Amt Süderbrarup sind wir zwar mit einem blauen Auge davongekommen, aber in Nachbargemeinden haben Menschen ihr gesamtes Hab und Gut verloren. Viele Helferinnen und Helfer von Feuerwehr, THW, Bundeswehr und anderen Hilfsorganisationen waren tagelang mit dem Abpumpen von Wasser, mit dem Füllen von Sandsäcken und Big Packs sowie der Beseitigung von Schäden beschäftigt. Ich danke allen Einsatzkräften und freiwilligen Helfern für den unermüdlichen Einsatz.

Aufregend und spannend war 2023 auch für alle, die sich am 14. Mai bei der Kommunalwahl zur Wahl gestellt haben. Ich danke den Gewählten aber auch jenen, die bei dieser Wahl nicht ihr angestrebtes Ziel erreichten, für ihre Bereitschaft sich dem demokratischen Wettstreit zu stellen, um sich in den Gemeindevertretungen dem Wohl und der Entwicklung ihrer Heimatgemeinden zu widmen. Mit Karin Blesken in Saustrup, Frederik Erdmann in Rügge und Thorsten Schmidt in Loit als Bürgermeisterin bzw. Bürgermeister sowie mir als Amtsvorsteher sind neue Verantwortliche gewählt worden. Mit großem Engagement und viel Freude sind sie an die neuen Aufgaben herangegangen.

Ich wünsche Ihnen allen eine ruhige und besinnliche Adventszeit und ein fröhliches Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familie. Haben Sie viel Freude. Kommen Sie gut in ein friedliches, gesundes und erfolgreiches Jahr 2024.

Ihr Wolfhard Kutz  
Amtsvorsteher

## WIR ZIEHEN UM !!!

**AB DEM**  
**08.01.2024**  
**BEFINDET SICH**  
**UNSER BÜRO IN DER**  
**KAPPELNER STR. 48b**  
**24392 SÜDERBRARUP**  
**(hinter der Lorenzenhalle)**

Elektroinstallation  
Photovoltaikanlagen  
Speicherlösungen  
Fehlerortung PV-Anlagen  
Kundendienst  
Hausgeräteservice



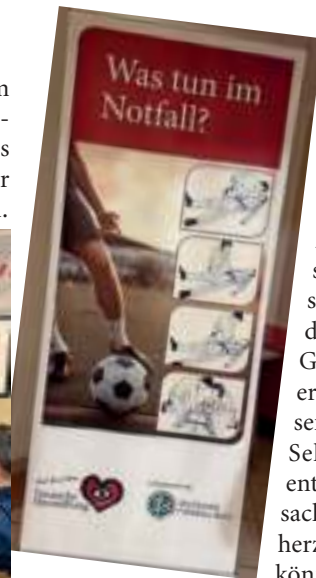
Bahnhofstr. 2  
24392 Süderbrarup  
Tel. 0 46 41 - 97 06 00  
Fax 97 06 01

Mitte Februar 2024  
erscheint unsere  
nächste Ausgabe!  
Der Anzeigen- und  
Redaktionsschluss  
ist am  
01.02.2024.

## Erste Hilfe beim Athletika Nord

Am 14.11.2023 wurden unsere Spielerinnen, Trainer:innen und Funktionspersonal in der Wiederbelebung und im Umgang mit dem AED (Defibrillator) ausgebildet.

Es ist uns wichtig, dass beim Training, im Punktspielbetrieb und bei Turnieren sachkundiges Personal vorhanden ist, welches im Fall eines medizinischen Notfalls in der Lage ist, ausreichend Erste Hilfe zu leisten.



Das ist immer solange von Nöten, bis der Rettungsdienst übernimmt.

Ziel war es, unsere Mitglieder soweit zu fördern, dass sie auf Grundlage des erworbenen Wissens ein gestärktes Selbstbewusstsein entwickeln, um sachgerecht und beherrscht eingreifen zu können.

Insofern sind wir dem DFB und dem SHFV dankbar, uns diese Fortbildung ermöglichen zu haben. Lebensrettung ist ein wichtiger Teil, der leider meist stiefmütterlich behandelt wird.

Presseabteilung Athletika Nord e.V.

### Suchtselbsthilfegruppe

Eine Suchtselbsthilfegruppe trifft sich jeden Dienstag im Familienzentrum in Süderbrarup, Mühlenstr. 34 von 19–21 Uhr. Jeder Betroffene ist herzlich willkommen. Kontakt unter 015207674978.



In Angeln zu Hause!  
„Min to Hus“  
Ambulanter Pflegedienst

Ein gutes Gefühl...  
Wir sind da, wenn Sie uns brauchen!

Kranken- und Altenpflege  
Häusliche Betreuung  
Haushaltshilfe  
Hausnotruf  
SAPV · Palliativversorgung

04641 / 986 1377 | Große Straße 18, Süderbrarup | min-to-hus.de

### Unsere Hände helfen Ihnen im Alltag

Pflegeberatung

ambulante Pflege

Betreuungsleistungen

Häusliche Krankenpflege



**PflegeCrew Frische Brise**

Am Hafen 1, 24376 Kappeln

**Tel. 0 46 42 - 9 250 650**

[www.pflege-sh.de](http://www.pflege-sh.de) Angeln | Kappeln | Schwansen

### Herzlich Willkommen



in der Alloheim Senioren-Residenz „Süderbrarup“!

- » Stationäre Pflege
- » Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- » Urlaubspflege
- » Spezialpflege für demenziell erkrankte Menschen
- » ausschließlich Einzelzimmer

Wir beraten Sie gern persönlich. Vereinbaren Sie einen Termin!



**Alloheim  
Senioren-Residenz  
„Süderbrarup“**  
Lornsenstraße 3  
24392 Süderbrarup  
Tel. (04641) 988968-0

[www.alloheim.de](http://www.alloheim.de)

## AWO Süderbrarup – Ehrung langjähriger Mitglieder

Süderbrarup (uwa). In einem kleinen feierlichen Rahmen empfing die Vorsitzende vom AWO-Ortsverein, Hannelore Gramm, viele langjährige Mitglieder im örtlichen Bürgerhaus, um diese mit entsprechenden Ehrungen zu würdigen. „Ich freue mich sehr, dass ihr dem Verein so viele Jahre die Treue gehalten habt und ich hoffe, dass ihr uns noch lange als Mitglieder erhalten bleibt“, so die Vorsitzende an

die Runde. Über Urkunden, Anstecknadeln und kleine Präsente für zehn Jahre im Ortsverein durften sich freuen: Günter Gosch, Herta Krüger, Mario Nickels, Wolfgang Schäfer, Heidemarie Schmidt, Gerhard und Waltraut Möding, Alice Möller und Uwe Wallenstein. Huldigungen für 20 Jahre Mitgliedschaft gingen an Gerhard und Sabine Henkel, Annegret Heide, Margot Radüge, Helga Lööck, Hel-

ga Itzke sowie Gisela und Uwe Hansen. Für 30 Jahre: Dörte Georg, Regina Burgwitz und Doris Horst. Die größte und mit viel Applaus bedachte Aufmerksamkeit erhielt der Ex-Vereinsvorsitzende Hans-Heinrich Itzke, der für bemerkenswerte 50 Jahre Mitgliedschaft ausgezeichnet worden ist. „Deshalb fällt das Geschenk auch ein bisschen größer aus“, so Hannelore Gramm, mit einem Lächeln im Gesicht.



Die Ehrende, Hannelore Gramm, h.r., und die Geehrten. „Rekordhalter“ Hans-Heinrich Itzke 2. vhr.

**MKG PFLEGEZENTRUM**  
SÜDERBRARUP GMBH

*Respektvoll · Menschlich · Nah*

- ➔ Palliativpflege
- ➔ Betreuung dementer Patienten
- ➔ Medizinische Krankenpflegeleistung
- ➔ Ambulante Pflege nach dem Pflegeversicherungsgesetz

Süderbrarup · Kappeln · Tolk und Umgebung  
Telefon 04641.988628 · [www.mgkpflegezentrum.de](http://www.mgkpflegezentrum.de)

Ihr Partner rund um die Pflege!

**PFLEGE mobil**  
GmbH

**24-Std.-Nummer**  
0171 - 643 39 60

**Sörup**  
Tel. 04635 - 293844

**Mohrkirch**  
Tel. 04646 - 990233

- Krankenpflege
- Altenpflege
- Krankenhausnachsorge
- Behinderten-Pflege
- Pflegeberatung
- Pieper-Notruf
- Schulungen

Freiheit · Unabhängigkeit · Geborgenheit

Kurzzeitpflege      Langzeitpflege      Urlaubspflege

**Seniorenzentrum 3 Wellen**  
Florianweg 12  
24351 Damp

**DIAKO** PFLEGE

**Ambulante Pflege Angeln**

Ambulante Pflege  
Betreuungsdienst  
Tagespflege  
[www.ap-angeln.de](http://www.ap-angeln.de)

Süderbrarup Tel. 04641 93 30 22

## Marion Ohlerich – „Buchbilder und Bilderbücher“

Süderbrarup (uwa). Freunde von ganz besonders einfallreichen und vielfältigen Kunstwerken durften sich auf eine Ausstellung in der Gemeindebücherei in der Bahnhofstraße freuen. In der Zeit vom 2. November bis zum 8. Dezember konnte man hier zu den Öffnungszeiten der Bibliothek die Werke der in Wippendorf beheimateten Künstlerin Marion Ohlerich bewundern, die in Rügge ihr Atelier betreibt. Die jung gebliebene 75-jährige hat sich sowohl als Schriftstellerin als auch als Malerin und Kunsthandwerkerin vorgegeben. Seit ihrer Kindheit liebt sie den gestalterischen Umgang mit Acrylfarbe, Leinwand und Holz. Aber auch Wasser, Sand, Acrylbinder und Zeitungspapier zeigen in diesem und jenem Kunstwerk auf, dass der Erfindungsreichtum von Marion Ohlerich kaum Grenzen kennt. Im Rahmen ihrer Vernissage erklärte die Liebhaberin altertümlicher Sagen und Geschichten,

welche sich teilweise auch in ihren Werken widerspiegeln, den Teilnehmern ihre unterschiedlichen und äußerst interessanten Ausstellungsstücke und erntete hierfür verdienten Applaus und Zustimmung.

„Dafür möchte ich mich ganz herzlich bedanken“, so die sympathische Künstlerin, die sich sehr erfreut darüber zeigte, ihre Werke in der Gemeindebücherei präsentieren zu dürfen.



Marion Ohlerich klärt während der Vernissage über ihre Bilder auf

## Autoschmiede Brebel unterstützt die Frauen von Athletika Nord



Für Martin Neubauer von der Autoschmiede Brebel ist es immer wieder eine Herzensangelegenheit, die Frauen von Athletika Nord zu unterstützen.

Der Verein ist auf die Hilfe ehrenamtlicher Trainer und Mitglieder angewiesen. Die individuelle Unterstützung von persönlichen Förderern leistet einen weiteren wichtigen Beitrag zum Fortbestand des Vereins. Trainer Patrick Seel und sein Team freuen sich riesig über die schicken Hoodies und Sporttaschen: „Wir sind sehr dankbar für die langjährige Zusammenarbeit mit Martin Neubauer – hier kommen zwei Partner zusammen, die gemeinsam zum Erfolg unserer Mannschaft beitragen wollen.“

Die Fussballerinnen von Athletika Nord sagen für die tolle Unterstützung „DANK“

Presseabteilung Athletika Nord

## Carsten Jürgensen

**Sand- und Kieslieferungen**  
Telefon 0162 - 468 00 55

Lieferung von diversen Kiessorten,  
Körnungen,  
Edelsplitte,  
Recycling,  
Mutterboden,  
Friesenwallsteine,  
verschiedene Betonkiessorten

*Wir wünschen  
allen Kunden eine  
besinnliche Weihnachtszeit  
und alles Gute für 2024!*

**Bagger- und Kommunalarbeiten**  
Telefon 0170 - 793 54 68

Baggerarbeiten,  
LKW mit Anhänger,  
Traktor mit Mulde,  
Radladerarbeiten,  
Trommelsiebanlage,  
Knickpflege und  
Mulcharbeiten

Bundesstraße 4 | 24392 Dollrodtfeld | carsten.juergensen@t-online.de | Fax (0 46 41) 90 56

## Dezembergeschichten – Weihnachtliches aus der Bücherei

Süderbrarup (uwa). Zu den vielen schönen Erlebnissen in der Gemeindebücherei gehört zweifellos der Start der Dezembergeschichten. Auch diesmal waren die Vor-

bereitungen dafür von der Leiterin der Bibliothek, Petra Schulz, und ihren Mitarbeiterinnen bestens getroffen worden. Als eine Art Stammgast zu diesem Event

präsentierte sich abermals der Süderbraruper Bürgermeister Jürgen Mittler, der dort gemeinsam mit dem Vertreter der Nord-Ostsee-Sparkasse, Marvin Linders, den drei- bis fünfjährigen Kindern aus der Waldkindergartengruppe vom Kinderhaus Schatzmoor die Geschichte von „Joschi und dem Weihnachtsmann“ vorlas, die bei den kleinen Teilnehmenden prima ankam. Anschließend konnten sich alle im Basteln üben, denn in Anlehnung an die Geschichte wurde ein Meerschweinchen aus Pappe hergestellt. Zudem durften sich die Lütten über einen geschenkten Schokoladen-Weihnachtsmann freuen. Die Dezembergeschichten finden in jedem Jahr statt und die Gemeindebücherei hat in diesem Jahr 23 große und kleine Dezembergeschichten an alle Kindergärten und an die Grundschule in Süderbrarup verteilt. „Wir richten diesbezüglich unseren aufrichtigen Dank an die Nord-Ostsee-Sparkasse und an unsere Gemeinde, ohne deren Hilfe diese schöne Maßnahme wohl nicht möglich wäre“, so eine froh gestimmte Petra Schulz. Die Büchereizentrale Schleswig-Holstein stellt übrigens zu den Geschichten auf ihrer Homepage Mitmach-Ideen zu den Büchern bereit.



Jürgen Mittler (l.) und Marvin Linders haben viel Freude beim gemeinsamen Vortrag der Weihnachtsgeschichte, und die kleinen Zuhörer sowieso.

### Praxis für **PHYSIOTHERAPIE** Heike Derlien

Mühlenstraße 2 • 24392 Süderbrarup  
Telefon 04641-987 07 07 • [www.derlien-physiotherapie.de](http://www.derlien-physiotherapie.de)

#### **Hey DU – Physio** (m/w/d)

Bist Du examiniert und suchst einen **Vollzeitjob**?  
Studierst Du weiter und suchst einen **Teilzeitjob**?  
Hast Du bereits einen Job und möchtest Dich verändern?

Kannst Du eine der Fragen mit ja beantworten?

... dann **melde Dich bei uns!**

#### **Wir bieten Dir:**

- flexible Arbeitszeiten
- Fortbildungsunterstützung
- 6 Wochen Urlaub
- monatlicher Tankgutschein
- breit aufgestellte Fachkompetenz
- wöchentliche Teambesprechungen
- Teambuildingmaßnahmen
- Teamkollegen/-innen im Alter von 22 bis 58 Jahren
- jede Menge Spaß, Kreativität und gute Laune

**Wir freuen uns auf Dich!**

Heike Derlien und das Praxisteam

„Nur mit Wissen und Erfahrung kann ich vorausschauend handeln.“

Elisabeth Pähtz | Schachgroßmeisterin

#### **Kompetenz zahlt sich aus. Auch bei der Geldanlage**

Lassen Sie sich in Ihrer VR Bank Schleswig-Mittelholstein eG beraten.

**Aus Geld Zukunft machen**

VR Bank Schleswig-Mittelholstein eG

Union Investment

Weitere Informationen, die Verkaufsprospekte, die Anlagebedingungen und die Basisinformationsblätter erhalten Sie kostenlos in deutscher Sprache bei Ihrer VR Bank Schleswig-Mittelholstein eG oder bei Union Investment Service Bank AG, 60329 Frankfurt am Main, oder auf [www.union-investment.de/downloads](http://www.union-investment.de/downloads). Stand: 1. September 2023



## Volle Hütte

Im Rahmen der Fan-Club Besuche durch Spieler der Fußballmannschaft des HSV, wurde unser ortsansässiger, offizieller HSV-Fanclub „Schlei-Raute“ am 25. November von zwei jungen Spielern, Valon Zumberi und Nicolas Oliveira besucht. Nicht zuletzt aufgrund des 15-jährigen Bestehens des Fanclubs im September. Der Clubraum in Steinfeld war dazu mit 65 Personen fast voll besetzt. Für das leibliche Wohl war mit Grillwurst sowie Kaffee und Kuchen ebenfalls gesorgt.



HSV-Fans im Alter von 8–80 Jahren empfingen die Spieler mit großem Applaus.

Kleine Delegationen der „Rautenwikinger“ aus Maasholm, der „Rautendüwels“ aus Jübeck, sowie der „Schleigeister“ aus Winnemark und der HSV-Freunde Waabs waren auch zu Gast.

Der 2. Vorsitzende Kalle Stoppel moderierte die 2-stündige Veranstaltung mit Spaß, Witz und großem Fussballsachverstand. Die beiden Spieler wurden mit Fragen zu ihrer Person, zum HSV und zu vielen Fußballfragen von den anwesenden Fans gelöchert.

Valon und Oliveira meisterten ihren Antwort-Marathon auf die vielen Fragen mit großer Gelassenheit, immer freundlich, locker und sehr wortgewandt.

Nach dem Fragenblock wurden dann Autogrammünsche erfüllt und natürlich die vielen Selfies mit den Spielern vorgenommen.



Zum Abschluss erfolgte der Austausch von Geschenken (siehe Bild) und die Spieler wurden mit großem Applaus verabschiedet.

Der Vorstand des Clubs und alle Anwesenden waren sich einig in der Ansicht über diese äußerst gelungene Veranstaltung.

*Arnold Petersen  
Fanclub Schlei-Raute*

## Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg

Fachdienst Gesundheit

04621-810-57

Moltkestraße 22–26, 24837 Schleswig

Beratung, Hilfen und Informationen

kostenlos – freiwillig – vertraulich

**Ansprechpartner:** Dr. U. Reimer, Arzt für

Psychiatrie u. Psychotherapie, Sozialmedizin/

Sachgebietsleiter Sozialpsychiatrischer Dienst 04621-810-40

Herr Kui Xu, Arzt für Psychiatrie u. Psychotherapie

für Menschen m. psychischen Erkrankungen

Herr Seemann

04621-810-34

für Menschen mit Suchterkrankungen

Herr Sander

04621-810-37

Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen  
Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit.

## Fachstelle Glücksspiel und Medien Suchthilfezentrum Schleswig

Die Angebote der Fachstelle umfassen unter anderem:

- persönliche Beratung von Betroffenen und deren sozialem Umfeld
- Vermittlung und Antragstellung von weitergehenden Hilfsangeboten
- Beratung und Schulung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens sowie von Betrieben
- Präventionsveranstaltungen

*Kontakt und weitere Informationen*

unter Tel. 0 46 21 – 48 61 0 und [www.suchthilfezentrum-sl.de](http://www.suchthilfezentrum-sl.de)

*Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia,*

*Mail: [Angela.Dronia@diako.de](mailto:Angela.Dronia@diako.de)*



**fein und blumig**

**Wir wünschen allen eine  
schöne vorweihnachtliche Zeit  
und fröhliche Weihnachten.**

**Nach Weihnachten gehen  
wir bis einschließlich  
3. Februar 2024 in die  
Winterpause.**

*Das fein und blumig Team  
aus Steinfeld!*

**Inken Lausen**

*Floristin*

Hof Lausen 1 · 24888 Steinfeld

Mobil: 0177 - 191 69 76

[feinundblumig@gmail.com](mailto:feinundblumig@gmail.com)

[www.feinundblumig.de](http://www.feinundblumig.de)

**Öffnungszeiten:**

Do 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr

Fr 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr

Sa 9 – 12 Uhr



Wohnen | Schenken | Floristik





# Kurse & Events



**TABLET-KURS FÜR  
SENIORINEN UND SENIOREN - AVHS  
INTERESSE AM NÄCHSTEN KURS TEILZUNEHMEN?  
MELDE DICH GERN BEI UNS!**

**17.01.2024 - 18:00 - 20:00 UHR  
ENERGIE, NACHHALTIGKEIT, KOSTEN - VORTRAG**

Was sind meine größten Stromfresser und wie kann ich sie optimieren? Welche Besonderheiten muss ich bei Fußbodenheizung, Wärmepumpen und PV-Anlagen beachten? Auf all diese Fragen gibt der Vortrag eine Antwort.

**24.01.2024 - 19:00 - 20:30 UHR  
FASZINATION TABLETOP: VORTRAG\***

Tauche ein in die Welt der Tabletop-Spielewelt: Der Vortrag bietet Dir einen ersten Einblick: Wie funktioniert Tabletop, welche Genres gibt und warum Tabletop vielleicht doch mehr ist als nur ein Spiel.

**30.01.2024 - 18:00-21.00 UHR  
IPHONE/IPAD FÜR EINSTEIGER (4 KURSTAGE)\***

Lerne in geselliger Runde und unter Gleichgesinnten dein IPHONE und/oder IPAD kennen.

**31.01.2024 09:00 - 12:30 UHR  
SMARTPHONEKURS FÜR ANFÄNGER (3 KURSTAGE)\***

Möchtest du endlich dein Smartphone kennen lernen und deine erste Nachricht verschicken? Oder wie du deine Kontakte richtig speicherst? Dann melde Dich direkt an.

**06.02.2024 - 18:30 - 21:30 UHR  
LERNE DEINE KAMERA KENNEN (2 KURSTAGE)\***

Entdecke das volle Potenzial deiner Kamera! In diesem Kurs erfährst du alles Wissenswerte über deine Kameraeinstellungen, um beeindruckende Bilder zu zaubern.

**07.02.2024 - 18:00 - 20:00 UHR  
EINFÜHRUNG IN DIE ELEKTRONIK I - VORTRAG**

Zum Anfassen und Mitmachen: Neben Experimenten auf dem Breadboard wird auch noch einmal das Wissen über Stromkreise, Relais, LED's und das Ohm'sche Gesetz aufgefrischt.

**07.02.2024 - 19:00 - 20:30 UHR  
NERDKULTUR: TABLETOP (6 TERMINE)\***

Tabletop sind Strategiespiele mit Minifiguren, bei denen man, anders als bei Brettspielen, kein spezielles Spielfeld hat. Hier lernst Du verschiedene Hersteller und Systeme sowie das Regelwerk kennen.

**26.02.2024 -09:00 UHR - 12:30 UHR  
AUFBAUKURS SMARTPHONE (3 KURSTAGE)\***

Hier lernst du den Umgang mit den Nachrichtendiensten WhatsApp und Signal kennen. Außerdem erkunden wir die Welt mit Google Maps.

**27.02.2024 - 18:00 UHR - 21:00 UHR  
IPAD/IPHONE FÜR FORTGESCHRITTENE (3 KURSTAGE)\***

Wenn Du schon sicher im Umgang mit deinem IPHONE/IPAD bist, dann lernst du in diesem Kurs weitere Anwendungsmöglichkeiten und Funktionen kennen.

**29.02.2024 - 18:00 - 21:00 UHR  
CEWE FOTOBUCH (3 TERMINE)\***

In diesem Kurs lernst du, wie du mit Leichtigkeit und ohne technische Hürden ein wunderschönes Cewe Fotobuch erstellst.

**08.02.2024 - 18:00 - 21:00 UHR  
MAC KURS (3 TERMINE)\***

Tauche ein in die benutzerfreundliche macOS Oberfläche und lerne die Grundlagen der Bedienung sowie praktische Tipps und Tricks kennen. Entdecke die kreative Power der Apple-Software und erlebe die nahtlose Integration von iPhone und iPad.

**UND NOCH VIELES MEHR ERWARTET DICH BEI UNS  
IM DIZ....**



**\*EIN ANGEBOT DER**



Erfahre hier alles Wissenswerte zu  
Kursen, Zeiten und Gebühren.

**DiZ - Digitalzentrum Amt  
Süderbrarup  
team Allee 24, Süderbrarup  
www.diz.digital | 04641-7858**



## Große Vernissage kleiner Künstler

Ev. Kita „St. Marien“ in Scheggerott präsentierte Kunstprojekt „Olivia Jones“ in Kunstscheune Wittkielhof

Aufgeregte Kinder, stolze Eltern und viele ausdrucksstarke Kunstwerke erwarteten die Besucher der Vernissage „Olivia Jones“ am 24. November 2023 in der Kunstscheune Wittkielhof in Wittkiel.

Die Ausstellung war Abschluss des besonderen Projekts „Olivia Jones“, in dem das Kita-Team der Ev. Kita „St. Marien“ in Scheggerott mit den Kindern die Biografie von Oliver Knöbel – Olivia Jones im Feld der ästhetischen Bildung über mehrere Monate erarbeitet hatte. „Nie zuvor ist in unserer Ev. Kita so eine Schaffensphase in der ästhetischen Bildung entstanden, wie in diesem Projekt.“, berichtet Maren Maltzahn, Kitaleitung der Ev. Kita „St. Marien“. Auf verschiedenen Etappen, angefangen mit gemeinsamen Gesprächen mit den Kindern über die Person Oliver

Knöbel und deren Verwandlung zu Olivia Jones, der Entdeckung einer Künstlergarderobe mit Verkleidungsmöglichkeiten, über Schminken und in eine andere Rolle schlüpfen, entstanden zum Schluss einzigartige gemalte Kunstwerke der Kinder. Mit dem Projekt stellte die Ev. Kita „St. Marien“ die Wichtigkeit eines Toleranzbewusstseins der Gesellschaft in den Vordergrund und setzte damit ein Zeichen für die Aktualität des Themas. „Es war auch wunderbar zu beobachten, wie sich die Einstellung – das Genderbewusstsein – bei allen Menschen in der Ev. Kita verändert hat. Die Toleranz bezüglich des „Andersseins“ hat sich deutlich weiterentwickelt“, so Maren Maltzahn.

Die Kunstscheune Wittkielhof wurde der Ev. Kita „St. Marien“ von Familie Rottler/Nissen dankenswerterweise kostenlos zur Verfügung gestellt.

Johanna Konnegen



Paula, 6 Jahre, mit ihrem Kunstwerk

## „Warmer Regen“ durch Car wash-Aktion bei Classic-Tankstelle

Süderbrarup (uwa). Nico und Angela Schmidt, Inhaber des renommierten Autohauses Nicolaus Schmidt, machen keinen Hehl daraus, dass ihnen neben anderen Projekten auch die Förderung des örtlichen TSV sehr am Herzen liegt. Folglich stellten sie abermals die dem Autohaus angegliederte „Classic-Tankstelle“ für einen guten Zweck zur Verfügung, um im Rahmen einer Car wash-Aktion Gelder für den TSV Süderbrarup zu generieren. Die Kampagne lief über einen Monat, wobei von jeder Autowäsche in der Tankstellen-Waschanlage ein Euro für den örtlichen Sportverein als Spendenbeitrag angelegt wurde. „Die Aktion wurde prima angenommen“, so die Tankstellen-Leiterin Sabrina Clausen. Neben dem Erlös aus dieser Maßnahme leistete zusätzlich das Classic-Unternehmen einen finanziellen Beitrag und schlussendlich sorgten Angela

und Nico Schmidt mit dem Aufrufen aus eigenen Mitteln für einen beachtlichen Gesamtbetrag von 1.500 Euro, über den sich nun der TSV Süderbrarup freuen darf. Aus den Händen von Nico Schmidt und Sabrina Clausen erhielten Jacob Vollbehr und Alex Boysen vom Sportverein



den Spendenscheck ausgehändigt. „Wir sind dem Autohaus Nicolaus Schmidt natürlich sehr zu Dank verbunden und freuen uns riesig über diesen auch in der Höhe so tollen Förderbeitrag. Das Geld wird innerhalb der Sparten im TSV für notwendige Bedürfnisse aufgeteilt“, erklärt ein froh

gestimmter Jacob Vollbehr, der als kleines Dankeschön ein Blumenpräsent an Sabrina Clausen übergab. „Auch wir freuen uns, wenn wir unseren Sportverein entsprechend unterstützen können“, konstatierte Nico Schmidt.

Freude bei der Scheckübergabe in der Classic-Tankstelle bei vl. Jakob Vollbehr, Sabrina Clausen, Alex Boysen und Nico Schmidt

**Fröhliche Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr**  
wünschen wir allen Kunden und Geschäftspartnern.

Vielen Dank für das erwiesene Vertrauen  
und die gute Zusammenarbeit.



**Nicolaus Schmidt**  
Süderbrarup und Kappeln

**Autohaus Nicolaus Schmidt GmbH & Co. KG**

Süderbrarup · Kappelner Str. 2–7 · Tel. 0 46 41 92 51-0  
Kappeln · An der Bundesstr. 201 · Tel. 0 46 42 91 66-0



Service



Audi  
Service



Nutzfahrzeuge  
Service

## Süderbraruper Judoka in Tarp erfolgreich

Insgesamt 18 Medaillen holten die Süderbraruper Judoka Ende November beim Nikolausturnier in Tarp. Mit über 300 Startern aus dem gesamten Norden ist es einer der größten Turniere seiner Art. Ausgerichtet wird das Turnier vom TSV Tarp, die wieder für einen reibungslosen Ablauf sorgten. Das Ergebnis der Süderbraruper Judoka konnte sich damit sehen lassen. Mit 18 Medallien haben wir unsere Anzahl an Platzierungen aus dem letzten Jahr mehr als verdoppelt, resümiert Trainer Philipp Helmchen (3. Dan) zufrieden. Überaus zufrieden zeigte sich auch Trainer Stephan Kipping (1. Kyu), da neben erfahrenen Kämpfern auch die jungen Judotalente tolle Ergebnisse erzielen konnten. Kurz vor Weihnachten findet noch die nächste Gürtelprüfung statt, bei der über 40 Judoka ihren nächsten Kyu-Grad anstreben. Wir wünschen allen Mitgliedern, Freunden u. Förderern eine schöne Weihnachtszeit. *Wenn auch Sie die Judosparte unterstützen möchten, wenden Sie sich an Philipp Helmchen (0151-22549837).*

Hier die Ergebnisse:

1. Platz  
 Joke Carlotta Hinzpeter  
 Mathilda Vollbeh  
 Laura Pokropp  
 Laura Wulff  
 Lino Kipping  
 Agon Ismajli
2. Platz  
 Malte Jensen  
 Lukas Petersen  
 Bosse H. Hartmann  
 Felix Ambrosius  
 Marcel Barholz
3. Platz  
 Mina Baumeister  
 Joris Hartmann  
 Jannes Rühmann  
 Felix Jensen  
 Kim Kipping  
 Jack Kipping  
 Fynn Schnegelsberg



## Sparclub „Freude“ – Im Haushalten auch 2023 sehr erfolgreich



Süderbrarup. Am Samstag, den 25.11.2023, hat der „Sparclub Freude“, im Lindenhof in Böel, seine jährliche Mitgliederversammlung und das anschließende Sparclubfest veranstaltet. Im Gegensatz zu anderen Vereinen, hat der Sparclub zum dritten Mal in Folge, bei 90 Mitgliedern, die Sparsumme von über 40.000 € erreicht und mit 42.200 € ein glänzendes Ergebnis erzielt. Für die Vorstandswahlen, standen die Position des ersten Vorsitzenden und des 2. Stellvertreters zur Disposition. Durch eine einstimmige Wiederwahl wurden Heino Truelsen, als Vorsitzender und Stephan Hamann, als 2. Stellvertreter, im Amt bestätigt. Bei hervorragendem Essen und überschwänglicher Laune wurde bis nach Mitternacht ausgelassen gefeiert.

*Heino Truelsen*

*Spargeldauszahlung in der VR-Bank ist stets „Chefsache“.  
 Hans Thaysen (Bildmitte) freut sich über den Gelderhalt vom Vorsitzenden Heino Truelsen (l.) und Kassenführerin Ingrid Brix*

### peters Wärmetechnik

Ihr Fachbetrieb für Haustechnik in Angeln. Seit 1976.



Wir wünschen frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!

Peters Wärmetechnik • Hauptstr. 75 • 24405 Mohrkirch • 04646-234  
 mail@peters-waermetechnik.de • www.peters-waermetechnik.de

Körper, Geist & Seele in Einklang bringen.

**Daniela Vogt**  
**Psychologische Beraterin/Coaching**  
**Hypnose**  
**Aura Reading**  
**Entspannungstrainerin**

- bei Problem- und Krisenbewältigung
- Stressmanagement
- bei Entscheidungsschwierigkeiten
- Selbstwert- u. Selbstbewusstseinsstärkung

Tel: 0177-1917009  
 Email: info@daniela-vogt.com  
 www.daniela-vogt.com



## Starke Rennen im Matsch beim 35. Lila-Eule-Cross

(bsv). Knöcheltiefer Schlamm, glitschige Anstiege und unausweichliche Fußbäder an der Au verliehen dem 35. Lila-Eule-Cross in Kappeln den Charme einer Schlammschlacht und boten den Aktiven ein Crossläuferlebnis, das selbst für hartgesottene Läuferinnen und Läufer zu einer echten Herausforderung wurde. Nur wenige der insgesamt 211 Aktiven hatten zuvor schon ähnlich matschige Rennen absolviert. Die Organisatoren vom TSV Kappeln und Borener SV, die den Lauf gemeinsam ausrichten, hatten in den Tagen vor dem Rennen mit einem mehrstündigen Waldeinsatz noch dafür gesorgt, dass überhaupt durch das aufgeweichte Gehölz gelaufen werden konnte. Auf der anspruchsvollen Strecke konnten dann aber auch zahlreiche Asses des BSV überzeugen. Regina Dahl sicherte als Siegerin auf der Langstrecke eine der vom Dollrottfelder Holzhandwerker Lutz Ziegert neu gestalteten Holzzeulen für die Siegerin und



sorgte zusammen mit Tatjana Brandt, die auf der Mittelstrecke alle anderen Frauen abhängte, für einen Doppelerfolg der BSV-Damen. Zahlreiche weitere BSV-Aktive aller Altersklassen kämpften sich eisern und erfolgreich durch den Schlamm. Auf der Langstrecke bewiesen neben Regina Dahl auch noch Birgit Goos und Bernd Rudies Durchhaltevermögen. Auf der Mittelstrecke schrammte Patrik Stein als Gesamtvierter nur knapp an einem Podiumsplatz vorbei und gewann ebenso seine Altersklasse (M 35) wie Katrin Hammon (W 40), die als fünftschnellste Frau ins Ziel kam. Auch bei den Kinder- und Jugendläufen mischte der BSV mit ein paar Talenten und Laufneulingen gut mit. Selma Stock gewann als eine der jüngsten Starterinnen die Altersklasse W 5. Finnjas Jukt wurde Erster der Altersklasse W 14.

*Richtig viel Matsch machte den Lila-Eule-Cross zu einem harten Rennen.*

## Suchtprobleme? Guttemplergemeinschaft „Seeadler“ in Süderbrarup bietet Hilfe an



**Süderbrarup (uwa).**

Es gibt vermutlich keine Garantie dafür, aus einer Sucht erfolgreich loszukommen. Und es alleine zu schaffen, schon gar nicht.

Die Guttemplergemeinschaft und Suchtselbsthilfegruppe „Seeadler“ in Süderbrarup hält jedoch eine geöffnete Tür parat, um es gemeinsam zu schaffen, und zwar mit nachhaltigem Erfolg, wie die Erfahrung dieser Gruppe gezeigt hat. „Bei uns wird jeder und jede ganz herzlich aufgenommen und kann dann nach dem Kennenlernen selbstständig entscheiden, ob wir weiterhin den überwiegend erfolgreichen Weg gemeinsam fortschreitende werden“, so die Leiterin der Interessensgemeinschaft, Taina Hardow. Die engagierte 57-jährige hat den Kampf gegen den Alkohol

bereits seit einigen Jahren erfolgreich bewältigt, genauso wie der 62-jährige Ewald, der 34-jährige Nils und die 63-jährige Judith. Preben, 34 Jahre alt, ist es sogar gelungen, ein Politox zu besiegen. „Ich habe über die Jahre intensiv verschiedene Drogen konsumiert, und bin ausgesprochen glücklich darüber, Mitglied dieser tollen Gruppe zu sein, die einen Riesenanteil daran hat, dass ich schon seit langer Zeit clean bin“, so der Mann, der über sein Leben im Umgang mit süchtig machenden Substanzen sicherlich ein Buch schreiben könnte und es ausdrücklich hervorhebt, trotz der Abhängigkeit nie kriminell geworden zu sein. Meistens treffen sich zu den Treffen der Gemeinschaft an die zehn Mitglieder. „Einer davon kommt sogar aus dem Raume Bad Segeberg angereist, was total für die Gruppe spricht“, so Taina Hardow, die eine Ausbildung als Ansprechpartner in Suchtfragen

vorweisen kann. Die Männer und Frauen, die sich jeden Dienstag, 19:00 bis 21:00 Uhr, im Familienzentrum Süderbrarup, Mühlenstraße 34, treffen, verfügen sogar über eine eigene WhatsApp-Gruppe, wobei der Anschluss daran freiwillig ist. „Aber nicht nur Betroffene sondern auch deren Angehörige sind bei uns ganz herzlich willkommen“, erklärt die Leiterin, die ein großes Lob auf den Zusammenhalt im Team ausspricht und dabei betont, dass alles, was beim Treff besprochen worden ist, auch in der Gemeinschaft bleibt. „Oberstes Gebot ist aber innerhalb der Runde, dass absolute Ehrlichkeit und Offenheit praktiziert wird“, erklärt Taina Hardow, die merklich stolz auf den beachtlichen Erfolg ist, der aus den Reihen der Süderbraruper „Seeadler“ entstanden ist.

*Wer Hilfe sucht, kann sich vertrauensvoll an die Leiterin via Mobiltelefon 0152-07674978 oder per E-Mail: [seeadler@guttempler-sh.de](mailto:seeadler@guttempler-sh.de) wenden.*

### Pöschmann Immobilien



Bremswatt 2 • 24392 Boren • Telefon: 04641 - 93206  
[www.poeschmann-immobilien.de](http://www.poeschmann-immobilien.de)



### Kleine Kunststube

Der etwas andere Kunstgewerbeladen

Bei uns finden sie viele kleine und größere Accessoires, in liebevoller Handarbeit von Kunsthandwerkern gefertigt (und somit Unikate), die ihr Zuhause verschönern und ihnen Freude bereiten. Außerdem haben wir ein großes Angebot an Bastelmaterial u.a. der Firmen Rayher, Ursus und Efco. Stampin up und Gonis kann bei uns bestellt werden.

Was nicht vorrätig ist, bestellen wir sofern möglich, gerne für sie.

Am Noor 7, 24392 Lindaunis  
Telefon 04641-9862771 · Fax 04641-987581  
[www.kleine-kunststube.com](http://www.kleine-kunststube.com)

Öffnungszeiten

Montag-Freitag 8:00-12:00 Uhr  
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 14:30-17:00 Uhr  
Samstag 10:00-17:00

In der Saison vom 1.5.-1.10. durchgehend  
Freitags 8:00-17:00 Uhr  
Samstags 10:00-17:00 Uhr



## Naturpark Schlei ruft zur Teilnahme an der Neuauflage „Regionaler Einkaufsführer“ auf – Vielfältige Produkte aus der Schlei-Region



(Schleswig, 08.11.2023) Die erste Auflage des beliebten „Regionalen Einkaufsführer im Naturpark Schlei“ wurde schnell vergriffen. Präsentiert werden darin landwirtschaftliche Direktvermarkter und Hofläden nördlich und südlich der Schlei. Nun steht eine Neuauflage an, um weiterhin die vielfältigen Erzeugnisse aus der Schlei-Region gesammelt bekannt zu machen. Von Honig, über Fisch und Fleisch zu Obst und Gemüse – die Region hat viel zu bieten.

Bisher haben sich bereits 49 landwirtschaftliche Betriebe beteiligt. Nun ruft der Naturpark Schlei weitere direktvermarktende Betriebe dazu auf, sich bei Interesse an der Teilnahme für die Neuauflage zu melden.

**Gute Gründe im regionalen Einkaufsführer dabei zu sein:**

- 1. Wertschöpfung vor Ort:** Der Einkaufsführer stärkt und verbessert die regionale Wertschöpfung in der Schlei-Region. Was vor Ort erzeugt wird, versorgt die Region.
- 2. Nachhaltigkeit:** Die Produktion und der Konsum regionaler und saisonaler Lebensmittel bedeuten kürzere Transportwege, vielfältigere Feldkulturen sowie in Abhängigkeit der Betriebsausrichtung häufig eine ressourcenschonendere Wirtschaftsweise. Somit kann auch ein Beitrag zum Gewässer-, Klima- und Biodiversitätsschutz in der Schlei-Region geleistet werden.

**3. Sichtbarkeit der Erzeugnisse aus der Schlei-Region:** Der Einkaufsführer wird in gedruckter Form sowie digital veröffentlicht und erreicht somit eine breite Zielgruppe von Einheimischen und Besuchern.

**4. Kostenlose Teilnahme:** Das Projekt wird gefördert vom Ministerium für Energiewende, Klimaschutz, Umwelt und Natur des Landes Schleswig-Holstein.

Die Broschüre wird kostenlos über die Geschäftsstelle des Naturpark Schlei sowie die Tourist Informationen in Kappeln und Schleswig verteilt. Online ist der Einkaufsführer als PDF auf der Internetseite des Naturparks unter [www.naturparkschlei.de](http://www.naturparkschlei.de) zu finden.

Von Maasholm bis Dannewerk und von Mittelangeln bis Looße – das Einzugsgebiet für den Einkaufsführer erstreckt sich weit über die Ufer der Schlei hinweg. Sind Sie unsicher, ob Sie im Gebiet liegen? Fragen Sie einfach bei uns nach! Die Teilnahme am Einkaufsführer ist kostenlos. Interessierte können sich bei Michelle Dieckmann vom Naturpark Schlei melden unter: [m.dieckmann@naturparkschlei.de](mailto:m.dieckmann@naturparkschlei.de) oder Tel.: 04621-85005132

Naturpark Schlei e.V. | Plessenstraße 7 | 24837 Schleswig  
Regionaler Einkaufsführer online unter:  
<https://www.naturparkschlei.de/wertschoepfungsraum-schlei/regionaler-einkaufsfuehrer>

*Michelle Dieckmann*

## So schmeckt der Winter!

Heißgetränke-Spezialitäten  
von Steinmeier



**Winterzeit ist Heißgetränkezeit!**  
Versüßen Sie sich die kalten Monate mit köstlichen Steinmeier-Spezialitäten: Zauberspruch – der alkoholfreie Früchtepunsch. Winter-Äpfel – das aromatische Heißgetränk. Eisfeuer – der fruchtige Glühwein. Jetzt im Handel und bei Steinmeier in Kiesby-Kaltoft!

**Kalte Füße gibt es woanders!**



**Heinz Steinmeier Süßmosterei GmbH & Co. KG**

Kaltoft 4 · 24392 Kiesby · Telefon 04641-2301 · Fax 04641-7399 · [www.suessmosterei-steinmeier.de](http://www.suessmosterei-steinmeier.de)

## Ambulanter Hospizdienst – Angekommen in den neuen Räumen

Süderbrarup/Böel (uwa). Sie strahlen volle Zufriedenheit aus, die Koordinatorin vom ambulanten Hospizdienst Süderbrarup, Nicole Bell, sowie Regina und Annika Juraske, aus dem Kreise der gut 35 ehrenamtlichen Helfenden. Der Grund dafür ist nicht nur das „Angekommen sein“ in den neuen Räumlichkeiten der Einrichtung, in Böel, Lindenallee 4, sondern auch ein ganzes Bündel an erfreulichen Empfindungen, die an neuer Wirkungsstätte spürbar sind. „Das Raumangebot ist einfach top und wir alle fühlen uns hier ausgesprochen wohl. Büro, Nass-, Sozial- sowie Aktenraum sind vorhanden, und sogar eine Terrasse im Garten, wo wir im Sommer unsere Gesprächsrunden abhalten können. Ganz wichtig ist jedoch das Vorhandensein eines Gruppenraums, der genügend Platz für alle bietet und uns nicht mehr dem Druck aussetzt, nach einer dafür geeigneten Räumlichkeit Ausschau zu halten“, schwärmt Nicole Bell, die genauso wie Regina und Annika Juraske dem Vermieter der neuen Unterkunft, der Familie Lange, für das grenzenlose Entgegenkommen und ganz viel Wohlwollen ausgesprochen dankbar gegenüber sind. Dankbar sind sie aber auch allen gegenüber, die mit Spenden und aktiver Hilfe dafür gesorgt haben,

dass der Umzug nach Böel vonstatten ging und man hier auf vollständiges Mobiliar zurückgreifen kann. „Schon ab Mitte Februar werden wir wieder eine Ausbildung für Sterbebegleitung anbieten und haben hierfür noch wenige Plätze zur Verfügung“, erklärt Regina Juraske und betont voller Stolz, dass man seit Januar zwölf neue Trauerbegleitende in den Reihen der wohlthätigen Einrichtung zählen darf. „Ja, man kann durchaus behaupten, dass im Amt Süderbrarup Hospiz stattfindet, denn

unsere Ehrenamtlichen konnten im Jahre 2023 in 58 Fällen Menschen auf ihrem Weg zum Lebensende hilfreich und würdevoll begleiten“, konstatiert Nicole Bell und möchte darauf hinweisen, dass der Beistand der Einrichtung am besten via Telefon 0162-6304129 oder 0157-52625348 erlangt werden kann.

„Im Mai 2024 werden wir die neuen Räumlichkeiten im Zuge eines „Tages der offenen Tür“ der Öffentlichkeit vorstellen“, verrät Annika Juraske.

*Sie fühlen sich wohl und präsentieren hier voller Stolz den schönen Gruppenraum, vl. Regina Juraske, Nicole Bell und Annike Juraske*



## „Schönes Fest.“

Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage und alles Gute für 2024!

Bezirkskommissariat **Christian Hülsmann e.K.**  
04641/9893939  
suederbrarup@provinzial.de

**PROVINZIAL**

HOFBÄCKEREI  
EST 1956  
**Hecker**



## Stollenzauber in der Weihnachtszeit

Entdecke die Magie unserer saftigen Christ- und Mohnstollen.

**Ab sofort wieder in allen Filialen und an unseren Wagen – ganz in deiner Nähe.**

RIESEBY  
BÖELSCHUBY  
SÜDERBRARUP  
baecker-hecker.de



## Neuigkeiten aus dem Smart City Projekt

**Ausgezeichnet: Firemon112 aus Süderbrarup  
Gewinner im Wettbewerb „Digitale Orte im  
Land der Ideen“ 2023**



Das Projekt setzt sich gegen 170 Einreichungen aus ganz Deutschland durch.

Der Benachrichtigung über den Finaleinzug war schon ein großer Erfolg. Nun hat sich die viele Mühe auch bezahlt gemacht: das Projekt Fire-

mon112 wurde im Wettbewerb „Digitale Orte im Land der Ideen“ als Gewinner in der Kategorie „Gemeinschaft“ ausgezeichnet.

Patrick Moldenhauer, Feuerwehrmann aus Süderbrarup, hat die Software „Firemon 112“ in den letzten 3 Jahren ehrenamtlich entwickelt – von Kameraden für Kameraden. Rund 1000 Stunden Arbeit stecken in dem umfangreichen Programm. Mittlerweile nutzen ca. 80 Feuerwehren die kostenfreie Software.

Unterstützung bekam Patrick Moldenhauer vom Smart City Team Süderbrarup, die in einem ersten Aufschlag die Feuerwehren im Amt Süderbrarup mit entsprechender Hardware (Monitoren) ausgestattet haben. Durch die gute Zusammenarbeit zwischen Patrick Moldenhauer und dem Smart City Team und den daraus entstandenen Synergien, hat sich das Projektteam zur Aufgabe gemacht, „Firemon112“ kommunikativ zu unterstützen und die Software beim Wettbewerb zu bewerben.

Das Projekt Firemon112 ist ein herausragendes Beispiel dafür, wie innovative Ideen und digitale Lösungen den ländlichen Raum voranbringen können und veranschaulicht, dass die Digitalisierung auch in ländlichen Regionen eine leuchtende Zukunft haben kann. Es bedarf mehr solche engagierten Bürgerinnen und Bürger, um das digitale Potenzial in unseren ländlichen Gebieten voll auszuschöpfen.

Weitere Informationen finden sind auch unter [www.firemon112.de](http://www.firemon112.de).

Eine Übersicht aller Finalistinnen und Finalisten sowie mehr Informationen zum Wettbewerb erhalten Sie unter [www.digitale-orte.de](http://www.digitale-orte.de).

**Smartere DorfSHUTTLE:  
Ihre Meinung ist gefragt**



Zur Verbesserung des Öffentlichen Personennahverkehrs in Schleswig-Holstein findet derzeit eine digitale Umfrage von der Technischen Universität Braunschweig gemeinsam mit dem NAH.SH statt. Mit Hilfe der Umfrage soll

ermittelt werden, wie viele Bürgerinnen und Bürger das Smarte DorfSHUTTLE im Amt kennen, wofür sie dieses nutzen oder weshalb sie es nicht nutzen.

Die Befragung ist anonym und dauert nur wenige Minuten.

Für die Teilnahme an der Umfrage kann entweder der QR-Code mit dem Smartphone gescannt werden oder der folgende Link kann im Browser eingefügt werden: <https://limesurvey.rz.tu-bs.de/512646?lang=de>



Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

**Aktuelles aus dem DiZ-Digitalzentrum  
Amt Süderbrarup**

Sie haben eine technische Frage zu Ihrem Smartphone oder Tablet? Dann besuchen Sie doch gerne unsere digitale Sprechstunde jeden Montag von 16:00 – 18:00 Uhr oder jeden Mittwoch von 17:00 – 21:00 Uhr.

Des Weiteren finden regelmäßig verschiedene Kursangebote für Jung bis Junggeblieben im DiZ statt. Z. B. „OpenKlütter Day“ mittwochs von 17:00 – 21:00 Uhr: Plotten, Lasern u.v.m. Oder Tablet- und Smartphonekurse für Seniorinnen und Senioren.

Informieren Sie sich über die aktuellen Angebote und Öffnungszeiten auf der Homepage des Digitalzentrums [www.diz.digital.de](http://www.diz.digital.de) oder folgen Sie uns auf Facebook und Instagram.



**Ihr Smart City Team**

Nicole Almis-Döpp, Alexander Döll,  
Finja Henke, Julia Stas, Kristiane Stotz  
und Stefanie Erdmann

Tel.: 04641/ 78 38

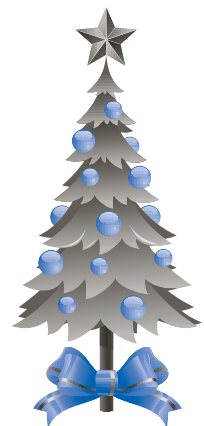
[smartcity@amt-suederbrarup.de](mailto:smartcity@amt-suederbrarup.de),  
[www.smartcityamtsuederbrarup.de](http://www.smartcityamtsuederbrarup.de)



**Dachdeckerei &  
Zimmerei  
Engeland GmbH**  
Reet &  
Harddach

Hauptstraße 13 • 24405 Mohrkirch  
Tel.: 04646 - 990882 • Mobil: 0173 - 6226026  
[www.dachdeckerei-engeland.de](http://www.dachdeckerei-engeland.de)

Wir wünschen allen  
frohe Weihnachten  
und ein  
gutes neues Jahr!



## Tolle Motive von Detlef „Dedel“ Flüh

Süderbrarup (uwa). Detlef „Dedel“ Flüh aus Steinfeld hat als Hobbyfotograf mit seinen attraktiven Motiven aus unserer Heimat einen völlig berechtigten Bekanntheitsgrad in dieser Region errungen. So konnte man in der Vergangenheit tolle Fotobücher von der Lindaunisser Brücke mit Tages- als auch Nachtbildern erwerben, oder auch ein Album mit schönen Schnapsschüssen „rund um Arnis“, aus der Zeit vor dem tragischen Hochwasser in der kleinsten Stadt Deutschlands. Inzwischen besitzt der passionierte FC St. Pauli-Fan ein regelrechtes Schatzkästchen mit unzähligen Motiven nach dem Muster „Klassiker, Natur, Gebäude, Schätze am Wegesrand und Brücke Lindaunis, die selbstverständlich nicht fehlen darf. „Alle Motive sind als Postkarten erwerbbar und beim Schuhmacher Nr. 1 in Süderbrarup ausgestellt und käuflich, gerade mit Hinblick auf Weihnachten“, berichtet der 68-jährige, dem man die Freude an seinen wahrlich einzigartigen Bildern förmlich

ansieht. „Zumindest ein Anschauen des Gesamtwerks ist absolut lohnenswert“, schwärmt er. Und für das Dezember-Heft



der „Süder aktuell“ hat der sympathische Hobbyfotograf dann auch noch ein Döntjes parat. Mit ein wenig kreativer Bastelarbeit stellte er ein Bild der Brücke Lindaunis her, die einmal auf etwas andere Art und Weise durch Kerzenlicht für einen weihnachtlichen Touch sorgen soll.

Die „Weihnachtsbrücke“ Lindaunis von Detlef Flüh



Dedel Flüh mit einem kleinen Teil seiner schönen Postkarten

## Wirtschaftsverein, REWE und EDEKA füllen Tafel-Lager auf

Süderbrarup (uwa). Ein völlig neues Raum- und Platzangebot bietet nach dem Umzug an den neuen Standort in die Bahnhofstraße 10 das Warenlager der örtlichen Tafel in der 5350-Einwohner-Ortschaft. Da kam es gerade Recht, dass der örtliche Wirtschaftsverein mit einer Geldspende in Höhe von 600 Euro für Nahrungsmittel dafür Sorge trug, dass die Regale im Warenlager für die über 700 Kunden der Einrichtung auch entsprechend mit Ess- und Trinkbarem gefüllt werden konnten. Und damit es zu keinen Lücken auf den Abstellflächen kam, füllten EDEKA-Niemeyer und REWE-Rieger diese mit großzügigen Lebensmittelspenden auf, womit sich die Kundschaft auf ein prima Sortiment freuen darf. Ganz klar, dass sich der Tafel-Leiter Andreas Glindmeier auch im Namen seiner ehrenamtlichen Helfenden über diesen hilfreichen Spenden-Akt sehr erfreut zeigte: „Ein ganz herzliches Dankeschön an den Wirtschaftsverein, REWE-Rieger und EDEKA-Niemeyer. Es wird uns ungemein weiterhelfen“, so seine Botschaft an Levke und Ralf Rieger, Denise Koschnitzki und Tim Niemeyer von den beiden Süderbraruper Supermärkten, zugleich auch dem örtlichen Wirtschaftsverein angehörig.



Freude über das durch Spenden gut gefüllte Warenlager der Tafel bei vl. Levke und Ralf Rieger, Andreas Glindmeier, Denise Koschnitzki und Tim Niemeyer.

**REWE** Ralf Rieger  
REGIONAL PERSÖNLICH FRISCH



Wir wünschen allen unseren Kunden  
und Geschäftspartnern fröhliche Weihnachten  
und ein erfolgreiches Jahr 2024!

### Feiertagsöffnungszeiten

09.12 - 7 - 18 Uhr (Weihnachtsfeier)

25.12 - Geschlossen

26.12 - Geschlossen

01.01 - Geschlossen

An allen anderen Tagen sind wir wie gewohnt von 7 - 22 Uhr für Sie da



## Henrik Knuth ist der erste Auszubildende des TSV Süderbrarup und TSV Kappeln

Die beiden benachbarten Sportvereine TSV Süderbrarup und TSV Kappeln bilden erstmals gemeinsam zum Sport- und Fitnesskaufmann aus.

Der 18-jährige Henrik Knuth ist selbst begeisterter Sportler und schon daher der ideale neue Azubi, der diese umfassende Ausbildung absolvieren möchte.

„Ich freue mich auf diese Aufgabe und die vielfältigen Betätigungsfelder im Bereich Sport“, so der motivierte Süderbraruper. Die Idee für dieses Pilot-Projekt kam schon vor längerer Zeit von Lisa Hoffmann vom (KSV) Kreissportverband.

„Eine so umfangreiche und vielschichtige Ausbildung gibt es sonst nirgends und ich freue mich riesig, dass es geklappt hat“, erzählt die Ideengeberin.

In einem landesweit einzigartigem Ausbildungsverbund aus den beiden Sportvereinen, dem Fitnessstudio ‚Halle 4‘, dem Sportgeschäft ‚Intersport Teich-

mann‘ und der Steuerberatungsgesellschaft ‚Dr. Bönnte & Böhlke‘ kann Henrik während seiner Ausbildung von der Expertise der Partner profitieren und lernen. „Wir sind begeistert von der Idee und freuen uns auf die Zusammenarbeit“, sagt der

Geschäftsführer des TSV Süderbrarup Andreas Kupperschmidt.

Auch die Vorsitzende des TSV Kappeln Dagmar Ungethüm-Ancker zeigt sich hoffnungsvoll, dass die Strahlkraft auch andere Vereine motiviert junge Menschen

zu fördern und auszubilden. „Auf jeden Fall wünschen wir Hendrik erst mal viel Spaß und eine tolle Zeit.“



*Henrik Knuth mit seinem Ausbildungs-Team – v.l. Andreas Kupperschmidt, Jacob Vollbehr, Lisa Hoffmann, Henrik Knuth, Torsten Jürgens, Frauke Dethlefsen, Sören Böhlke, Dagmar Ungethüm-Ancker*

### Sei dabei:

- Für Kinder und Jugendliche im Alter von 8 bis 14 Jahren
- Von Samstag, 20. Juli bis Freitag, 26. Juli 2024 (1. Ferienwoche in S-H)
- Auf dem Zeltplatz der Freizeitanlage „Finnhütte Wennigsen“ bei Hannover
- Fahr im Reisebus ab Flensburg oder steige an der A7 bei RD oder HH dazu
- Lerne neue Leute und Freunde kennen oder nimm Deine Freunde gleich mit
- Erlebe sieben aufregende Ferientage und Abenteuer
- Nimm an verschiedenen Workshops, Großspielen und Zeltaktionen teil
- Hab mit anderen Spaß bei Disco, Lagerfeuer, Stockbrot und Nachtwache
- Angesparte Bildungsleistungen können verrechnet werden
- Teilnehmerbeitrag 230,- € bzw. ab dem 2. Geschwisterkind 200,- €

Weitere Informationen im Internet unter: [www.zeltlager-kjf.de](http://www.zeltlager-kjf.de)  
Leitung: Dirk Pluto von Prondzinski, Tel.: 0177 / 4311670 oder 04641 / 989109  
EMail: [lagerleitung@zeltlager-kjf.de](mailto:lagerleitung@zeltlager-kjf.de)  
Träger: Kath. Kirchengemeinde Stella Maris Flensburg, Tel.: 0461 / 14409-10



### SOVD

## Sprechstunden im Jahr 2024 immer 14-18 Uhr

Januar:	08.01. / 15.01. / 22.01.
Februar:	05.02. / 12.02. / 19.02.
März:	04.03. / 11.03. / 18.03.
April:	08.04. / 15.04. / 22.04.
Mai:	06.05. / 13.05.
Juni:	03.06. / 10.06.
Juli:	01.07. / 08.07. / 15.07. / 22.07.
August:	12.08. / 19.08.
September:	02.09. / 09.09. / 16.09. / 23.09.
Oktober:	07.10. / 14.10. / 21.10.
November:	04.11. / 11.11. / 18.11.
Dezember:	02.12. / 09.12. / 16.12.

**Kurt Steinhäuser**  
Malerbetrieb

*Wir wünschen allen eine frohe Weihnacht und ein gutes neues Jahr 2024!*




Malermeister  
Brebolholzer Str. 4  
24888 Steinfeld  
Telefon 04641-3509



Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten eine besinnliche Weihnachtszeit und gute Fahrt ins neue Jahr 2024




**Autohaus Hinrich Holmer GmbH & Co KG**  
Satruper Str. 14 • 24860 Böklund  
Tel. 04623/212 • Fax 04623/1079

## Die bewegte Pause

An unserer Schule darf man sich den Pausen bewegen! Unsere Sportlehrerinnen und Sportlehrer machen es möglich und beaufsichtigen uns, so dass sich Kinder der Jahrgänge 5-7 im Winter in der Sporthalle austoben können. Sie können



mit Fußbällen spielen, mit Rollbrettern fahren oder sich im Volley- oder Basketball ausprobieren. Natürlich können die Schülerinnen und Schüler auch eigene Spiele in diesen Pausen erfinden. Nachdem die Kinder die ersten vier Unterrichtsstunden meistens sitzend gearbeitet und gelernt haben, tut dieses Angebot welches immer in der 2. Pause am Vormittag stattfindet, richtig gut. Viele Kinder können sich nach dem Austoben auch wieder besser konzentrieren.

Von Tim, Joshi und Jaris, Klasse 7

## Eltern sprechen mit Lehrerinnen und Lehrern

Auch dieses Jahr fand an der Schule am Thorsberger Moor der Elternsprechtag statt. Hierbei hat sich die Lehrkraft oder die Eltern und Erziehungsberechtigten ein gemeinsames Gespräch gewünscht. Auch die Kinder nehmen an diesen Gesprächen teil, denn es geht schließlich um sie.

Über eine Internetplattform konnten sich die Eltern online einen Gesprächstermin in dem Zeitraum zwischen 14.-18.00 Uhr bequem von zu Hause aus buchen.

In den Gesprächen wurde über die Stärken aber auch über die Schwächen des betroffenen Schülers gesprochen. Gemeinsam wurden Ziele gesetzt wie sich der oder die Schüler/in verbessern kann. In den abschlussrelevanten Klassen lag der Schwerpunkt der Gespräche auf den Fachnoten. Grundsätzlich fanden die Gespräche in gelöster Atmosphäre statt. Die 10. Klasse hat außerdem einen Kuchenverkauf angeboten, um für das leibliche Wohl aller Beteiligten zu sorgen. Das gesamte Geld was dabei eingenommen wurde, ist für den Abschlussball der Abschluss Schülerinnen und Abschluss Schüler.

Sarah und Lena, Klasse 10

## Ein Tischkalender der Schule am Thorsberger Moor

Es ist so weit: erstmalig gibt es einen schuleigenen Tischkalender für das Kalenderjahr 2024 zu kaufen. Gestaltet wurde dieser mit Schülerarbeiten aus dem Kunstbereich. Zu sehen sind Fotografien, Malereien, Druckgrafiken und Zeichnungen aus den Klassenstufen 5-10. Zu erwerben ist er im Schulsekretariat, in der Buchhandlung Schröder, der Gemeindebücherei oder im Amt Süderbrarup zum Preis von 13,- €. Die Auflage ist auf 60 Stück begrenzt.



## Der Tag der offenen Tür an der Schule am Thorsberger Moor

Am 25.11. fand der Tag der offenen Tür an der Gemeinschaftsschule in Süderbrarup statt. Wie auch in den Jahren zuvor erschienen viele Besucher, die sich einen Eindruck von der Schule machen wollten. Die Besucher hatten die Möglichkeit am Unterricht teilzunehmen. Neben spannenden Experimenten, sportlichen Aktivitäten und einer Tombola mit vielen Preisen gab es eine abwechslungsreiche Schulführung für alle Beteiligten. Ein besonderes Highlight war der Design Stand an dem man sich verschiedene Sachen bedrucken lassen konnte. Auch die diversen Verkaufsstände haben viel Zulauf bekommen.



Zwei Kunstausstellungen sorgten in beiden Pausenhallen für eine nette Abwechslung. Eine besonders witzige Idee war der vollautomatische Zeichenautomat in dem Herr Mandelkow saß und die Zeichenideen der Besucher auf Postkarten umsetzte. Natürlich war auch für das leibliche Wohl gesorgt, frischer Kuchen und duftender Kaffee rundeten den schönen Tag ab. Im Fazit kann man sagen, dass es ein gelungener Tag war und es einen kleinen Einblick in unsere Schule gab.

von Sveja, 7b

Ihr Fachmann für:



Gas-, Wasser- und Sanitärtechnik

**Rüdiger Blum**

- Heizung
- Sanitär
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- barrierefreie Bäder



*Wir wünschen unseren  
Kunden und Freunden  
schöne Weihnachten!*

Heisterweg 6 • 24392 Süderbrarup • Tel. 0 46 41 - 81 30

GLASEREI **Raub**

*Inhaber: Eugen Muntanion  
Glasermeister*

*Wir wünschen allen ein  
frohes Weihnachtsfest und  
ein erfolgreiches Jahr 2024!*

Raiffeisenstraße 23  
24392 Süderbrarup  
Tel.: 04641-8709

24376 Kappeln  
Tel.: 04642-910544



## Überreichung der Förderplakette für den Radfahrerunterstand

Auch in Gunneby gibt es nun einen Radfahrerunterstand, gleich neben den neu gepflanzten Obstbäumen an der Abzweigung zur Badestelle. Der Unterstand wurde von Zimmerermeister Eckhart Feldmann erstellt und ist, neben den bereits bestehenden Unterständen in Ulsnis-Strand und an der Schleidörferstraße, der Dritte in der Gemeinde. Mathias Heintz, Regionalmanger der „AktivRegion Schlei-Ostsee“, übergab die offizielle Förderpla-

kette an Bürgermeister Jürgen Schmidt und Birgit Kiehn-Schmeling (Kulturausschuss Gemeinde Ulsnis). Ihr Vorgänger im Amt, Richard Krohn, stellte seinerzeit den Antrag auf Förderung, wie auch schon für die Sportgeräte an der Badestelle Hagab und die Infotafeln, die überall in der Gemeinde geschichtlich und historisch interessante Gebäude und Orte erklären. Die Förderung durch die „AktivRegion Schlei-Ostsee“ beträgt in der Regel 80 Pro-

zent der Erstellungskosten und ermöglicht Ulsnis viele kleine Schritte in der touristischen Weiterentwicklung. Frau von der Heide vom Amt Süderbrarup setzt sich dafür ein, dass die Anträge formal richtig gestellt werden und begleitet den Prozess. Ein Highlight des Unterstandes ist die schöne Infotafel über das Gunnebyer Noor des „Naturpark Schlei“, die ebenfalls bei der Förderung berücksichtigt wurde. Mathias Heintz von der „AktivRegion Schlei-Ostsee“ und Michelle Dieckmann vom „Naturpark Schlei“ lobten das ausgeprägte Bewusstsein für regionale Identität von Ulsnis.

*Christina Goedecke*

*Förderplakette der AktivRegion Schlei-Ostsee*

*Jürgen Helm, Hanna Schulze, Michelle Dieckmann, Eckart Feldmann, Richard Krohn, Birgit Kiehn-Schmeling, Frau von der Heide, Mathias Heintz, Jürgen Schmidt*



# Ranzen Party



**03.02.24; 9 – 15 Uhr,  
Hagebaucenter,  
Noorstraße 17, 24340 Eckernförde**

**10.02.24; 9 – 13 Uhr,  
Emil Frey  
Küstengarage,  
Süderdamm 1 – 3, 25746 Heide**

**Termine für eine Ranzenberatung in  
unserem Geschäft sind ab Anfang Januar  
im Online-Kalender auf unserer Webseite möglich.**

**Nickel&Blenckner GbR • Fahrtoft 10 • 24392 Boren  
Tel/Fax 0 46 41 - 98 77 24 oder 0 46 41 - 98 61 809  
info@landfein-landkids.de • www.landfein-landkids.de**





## Straßenwärter\*innen der Zukunft besuchten Straßenmeisterei

Süderbrarup (uwa). „Wer weiß, vielleicht haben wir heute den Straßenwärter oder die Straßenwärterin der Zukunft bei uns gesehen“, so Andreas Kupperschmidt, Leiter der Straßenmeisterei in Süderbrarup mit einem Lächeln im Gesicht. Er und seine Mitarbeitenden hatten für einen Besuch der Kinder und Betreuenden von der örtlichen ADS-Kita auf dem Hofplatz und den Hallen der Behörde alles vorbereitet, um den fünf bis sechs Jahre alten Jungen und Mädchen Rede und Antwort stehen zu können. Dabei erwiesen sich die Lütten als ausgesprochen aufmerksam und interessiert, wobei der Fuhrpark und das vielfältige Arbeitsgerät der Straßenmeisterei auch eine perfekte Plattform für Fragen aller Art offerierten. So erklärten neben anderen die Mitarbeiter Hannes Warning und Thore Mittag dem Nachwuchs um Ben, Luis, Marie und den anderen Kindern, wie die eine und andere Kehrmaschine funktioniert. Ganz klar, dass auch der Gebrauch eines Baggers und eines grö-

ßeren Roboter-Rasenmähers, hinter dem die Kinder herlaufen durften, neben vielen anderen tollen Anklängen beim kindlichen Besuch und den erwachsenen Begleiterinnen fanden. „Mir und meinem Team hat

es Spaß gemacht“, so das Resümee von Andreas Kupperschmidt, und die Fünf- und Sechsjährigen fanden den Besuch und die Abwechslung vom Kita-Alltag durch die Bank „cool“.



Thore Mittag (l.) und Hannes Warning klären den aufmerksamen Besuch über die Funktion der Maschinen auf

## Großer Besuch zur Eröffnung der Tafel am neuen Standort

Süderbrarup (uwa). Einhellig war die Anerkennung für die neu eröffnete Tafel in Süderbrarup, in der Bahnhofstraße 10. Spitzenvertreter aus dem Kreis, vom Amt, der Gemeinde, der Kirche und anderen Organisationen sowie zahlreiche ehrenamtliche Helfende und Fördernde waren beim Eröffnungsempfang beeindruckt von den neuen über 400 Quadratmeter großen Räumlichkeiten, die komplett auf die Bedürfnisse der Tafel mit ihren über 700 Kunden zugeschnitten sind und keine Wünsche offen ließen. Berechtigterweise

wurde im Verlauf der Veranstaltung die Leistung des Mannes gewürdigt, dessen DNA jede Menge an Tafel-Genen aufweist, Einrichtungsleiter Andreas Glindmeier, ohne dessen Engagement die

Institution heute nicht den ausgezeichneten Status hätte, wie es aktuell der Fall ist. Bescheiden gab dieser Lob und Dank an alle Helfenden und Fördernden weiter.

Andreas Link (l.), Geschäftsführer vom Diakonischen Werk im Evangelischen Kirchenkreis Schleswig-Flensburg, und Tafelleiter Andreas Glindmeier freuen sich über die neuen und zweckmässigen Räumlichkeiten.



Freude beim „doppelten“ Andreas Glindmeier





24392 Süderbrarup  
Steenacker 3

**Tel. 0162-9183718**

**Erd- und Pflasterarbeiten,  
Einfahrten, Terrassen,  
Hofplätze, Gartenwege,  
Baggerarbeiten, Friesenwälle,  
Entwässerungen, Drainagen,  
Radladerarbeiten**

Preiswerte und fachgerechte  
Ausführung

und vieles mehr!



# OstseeMakler

Bleiben Sie cool!

Wir wünschen Ihnen und  
Ihren Familien eine schöne  
und entspannte Adventszeit.

[www.ostseemakler.de](http://www.ostseemakler.de)

**T (04621) 989570 - 0**

## Wir lieben Recycling

Die Abfallwirtschaft Schleswig-Flensburg GmbH (ASF) setzt sich mit ihrer Kampagne WIR LIEBEN RECYCLING für bessere Mülltrennung und Klimaschutz ein.

Gemeinsam mit sechs weiteren Abfallwirtschaftsbetrieben in Schleswig-Holstein verfolgt die Kampagne das Ziel, Mülltrennung nachhaltig zu verbessern.

Die Botschaft lautet:

„Dein Müll ist ein Rohstoff – Trennen rockt!“. Neben Fahrzeugplakaten setzt die Kampagne vor allem auf digitale Medien, um Ressourcen zu schonen.

Bei fast allem, was wir tun, fällt Abfall an. Aus Abfall kann jede Menge Neues entstehen, wenn dieser richtig getrennt wird. Aus Bioabfall wird Biokompost und CO<sub>2</sub>-neutrale Energie, aus Altpapier wird Recyclingpapier, aus Altglas werden neue Glasflaschen und aus alten PET-Flaschen werden neue. Doch es landen immer noch zu viele recyclingfähige Stoffe in der Restmülltonne und werden nicht wiederverwertet.



Lutz Döring, Geschäftsführer der ASF erläutert: „Wenn Abfall entsteht, geht es darum, die darin enthaltenen Ressourcen zu recyceln. Hier setzt die Kampagne mit der Botschaft „Trennen rockt!“ an. Recycling und Wiederverwertung sind der Beitrag der ASF zum Klimaschutz und der funktioniert nur mit Hilfe aller Bürgerinnen und Bürger im Kreis Schleswig-Flensburg.“

## Trennen rockt – auch an Weihnachten!

Alle Jahre wieder beschert uns das Fest der Liebe Unmengen an Verpackungsmaterial.

Doch aufgepasst:

Geschenkpapier besteht nicht immer ausschließlich aus dem Rohstoff Papier! Häufig ist es mit Kunststofffolien oder -lacken beschichtet. Diese Lack-, Glacé- und Chrompapiere und -pappen sind nicht zu recyceln und müssen über die schwarze Restabfalltonne entsorgt werden. In der Regel ist das glitzernde und funkelnde „Papier“. Einfaches bedrucktes Geschenkpapier ist Rohstoff, der recycelt werden kann. Es gehört daher in die Grüne Papiertonne oder kann glattgestrichen wiederverwendet werden.



Mehr zu allen Trenn's auf der ASF-Homepage, auf Facebook und Instagram. Dort zeigt die ASF an vielen Beispielen, was wohin gehört. Bio-, Papiertonne und Gelber Sack sind Rohstoffquellen. Nur Nichtverwertbares gehört in die Restmülltonne.



Mehr Informationen zur Kampagne unter [www.wir-lieben-recycling.de/asf](http://www.wir-lieben-recycling.de/asf). Alle Informationen rund um die Abfallwirtschaft im Kreis unter: [www.asf-online.de](http://www.asf-online.de)

# Frohe Weihnachten



[www.asf-online.de](http://www.asf-online.de)

**Unser Tipp:** Zum Verpacken Zeitungspapier nutzen

## WEIHNACHTSBÄUME - TANNENGRÜN & DEKOTANNEN - SELBER SCHLAGEN



**SCHNAU**  
BIOTANNENKULTUREN

WIR ZÜCHTEN ÖKOLOGISCH  
Für längere Haltbarkeit & Schonung unserer Umwelt.



Verkauf: bis 23.12. tägl. 10 - 16:30 Uhr und 2./3. Advent Punsch & Bratwurst

Wolfgang Schnau GmbH | Ruruper Straße 1 | Brebel ☎ 04641 - 2122 🌐 [tannen-und-weihnachtsbaeume.de](http://tannen-und-weihnachtsbaeume.de)

Erste Hilfe. Selbsthilfe.

[brot-fuer-die-welt.de](http://brot-fuer-die-welt.de)  
Mitglied der actalliance





## „Schlei Erleben“ produziert Freizeitvergnügen auf Höchsthiveau

Süderbrarup (uwa). Mit dem Ausdruck von Superlativen sollte man in der heutigen Zeit tatsächlich behutsam umgehen, denn oftmals wird der Grad von Übertreibungen durchlaufen. Was jedoch „der Vater des Gedankens“ sowie Inhaber von „Schlei Erleben“ (\*2019), Gunnar Kriegshammer aus Brebel, und seine Geschäftspartner Fabian Hegger sowie Frederik Jeß für die Menschen in diesem Landstrich und den zahlreichen Gästen der Region im Angebot haben, verdient allerhöchsten Respekt und ein hohes Maß an Lob. Bevor die Details genannt werden, sei gesagt, dass dieses Triumvirat mit einem herausragenden Part an Innovation und einer großartigen Auswahl an Freizeit-Beschäftigungsmöglichkeiten dafür sorgen wird, dass zahlreiche Menschen den Korridor der Langenweile oder der Fragestellung „Was sollen wir heute mal machen“ verlassen können und zwar mit ganz viel Freude auf die sich in der Auswahl befindlichen Zeitvertreib-Alternativen, die sie je nach Geschmack entsprechend ausschöpfen können. Das oberste Ziel bei „Schlei Erleben“ ist es, den Tourismus in Einklang mit der Region zu bringen und gleichzeitig Achtsamkeit und Freude zu fördern. „Wir bieten nicht nur unvergessliche Erlebnisse für Touristen, sondern auch ein spannendes Programm für die lokale Gemeinschaft, Unternehmen (für Teambuilding), Schulen und Wohngruppen. Ob Weihnachtsfeier oder Sommerfest mit Catering aus der Region – aber auch für allein oder zu zweit, wir setzen alles daran, Freude und Gelassenheit zurückzugeben.

Ein herausragendes Highlight unseres Angebots ist der Kanu- und Kajakverleih, der Sie entlang der Loit-Füsinger Au und der atemberaubenden Schlei führt. Doch bei Schlei Erleben wird aus einer einfachen Paddeltour viel mehr – unsere organisierten Mehrtagestouren führen Sie zu naturnahen Campingplätzen entlang der Schlei, wo ein richtiger Survival-Charakter entsteht. Hier finden Sie einen wahren Ausgleich zum hektischen Alltag und erleben die Natur in ihrer vollen Pracht. Unsere Flotte umfasst Elektromopeds, Quads und Fahrräder, um die Region auf unterschiedlichste Weise zu erkunden. An heißen Tagen können Sie sich in unserer Station am Kappeler Hafen mit köstlichem dänischem Softeis erfrischen“, berichtet Gunnar Kriegshammer.



„Die neueste Attraktion in unserem Programm ist die Archerytime Bogen Arena, die in einer historischen Scheune in Brebel beheimatet ist. Hier verschmelzen echtes Bogenschießen und modernste virtuelle Realität zu einem aufregenden Erlebnis, das Jung und Alt gleichermaßen begeistert“, erklärt Fabian Hegger.

Stolz ist Frederik Jeß auf die von ihm geschaffenen Fass-Saunen. „Eine davon steht aktuell in Burg / Brodersby-Goltoft mit Blick auf die Schlei. Bis zu acht Personen finden darin Platz.“

Gunnar Kriegshammer betont: „Es gibt nichts Schöneres als lachende Gesichter, strahlende Erwachsene oder ein gestärktes Team. Denn so wissen wir, dass wir auf dem richtigen Weg sind. Mir persönlich ist die höchste Priorität, Achtsamkeit für sich selbst zu vermitteln, Ruhe und Ausgeglichenheit. Aufgrund meiner eigenen Erfahrung mit einer aktuellen PTBS-Krankheit, habe ich selbst viele dieser Dinge lernen müssen. Höher, schneller, weiter mag gut sein, allerdings braucht jeder auch eine Auszeit und diese kann man bei uns finden“.

„Schlei Erleben“ lädt ein, die Schlei-Region auf nachhaltige, bereichernde und erholsame Weise zu erleben. „Wir schaffen Erinnerungen, die lange nachwirken, und unterstützen gleichzeitig die Erholung von Körper und Seele. Entdecken Sie die Schätze dieser faszinierenden Umgebung – für nachhaltigen Tourismus und innere Gelassenheit zugleich“, so der sympathische Inhaber.

Infos sind unter [www.schlei-erleben.de](http://www.schlei-erleben.de) einzuholen, Auskünfte unter der Telefonnummer 04641-6439792 oder via E-Mail: [moin@schlei-erleben.de](mailto:moin@schlei-erleben.de).

*Die Produzenten von Freude, Spaß und Erholung vor der Fass-Sauna mit Schleiblick in Brodersby, vl. Frederik Jeß, Gunnar Kriegshammer und Fabian Hegger*

UNVERBINDLICHE  
BERATUNG

**FÖRDESOLAR**  
SOLARANLAGEN | INFRAROTHEIZUNGEN

Infos: 0461-315 44 888 | [www.foerde-solar.de](http://www.foerde-solar.de)

**BIBER Tischlerei**  
Ihr Tischler im Ort!

Wir wünschen unseren  
Kunden ein frohes Weihnachtsfest  
und ein erfolgreiches Jahr 2024!

**BIBER Tischlerei**  
Alter Markt 7a  
24392 Süderbrarup  
[niendorf.biber@t-online.de](mailto:niendorf.biber@t-online.de)

H.-W. & F. Niendorf  
Fon 04641/98 89 99-0  
Fax 04641/98 89 99-4

## 71. Landesverbandsschau der Rasse-Kaninchenzüchter S-H



Für die Rassekaninchenzüchter des Landesverbandes Schleswig-Holstein startet das neue Jahr erneut in Süderbrarup. Am 06./07. Januar verwandeln ca.

800 Rassekaninchen die Angelhalle in ein riesiges Kaninchengehege. Die Landesverbandsschau bildet den Abschluss der Schausaison für das Zuchtjahr 2023. Der Idee das Landesverbandsvorstandes auch die Landesschau 2023 in Süderbrarup ausrichten zu wollen haben die Mitglieder des hiesigen Rassekaninchenzuchtverein U 92 e.V. Süderbrarup gern aufgegriffen und werden alles dafür tun auch in diesem Jahr Tier und Mensch ein würdiger Gastgeber zu sein. Mit der Angelhalle haben wir hier in Süderbrarup natürlich auch ideale Voraussetzungen für eine derartige Veranstaltung. Anders wie bspw. in Messe- oder Turnhallen ist in so einer Viehauktionshalle u. a. das Thema tiergerechte Belüftung kein Problem dar. Sicherlich bedeutet dies für den Besucher zu dieser Jahreszeit entsprechend warme Kleidung im Ausstellungsbereich. Für den Informationsaustausch, Klönschnack etc. ist die temperierte Halle 1 angedacht.

Gerade in der heutigen Zeit ist es sehr wichtig und von Nutzen mit dem Nichtzüchter ins Gespräch zu kommen. Parolen wie Kaninchenzucht ist Tierquälerei etc. werden gern verbreitet und dann aufgegriffen. Erst kürzlich konnte eine Studie abgeschlossen werden, die der Prävalenz von Anomalien und Erkrankungen des Ohres bei Widderkaninchen diente. Das Ergebnis: es konnten keine signifikanten Unterschiede bei der Gesundheit der Ohren von Widderkaninchen und Kaninchen mit stehenden Ohren festgestellt werden. Genau diese Kriterien sind es u. a., die von den Preisrichtern – oder besser Zuchtrichtern – bereits am 04.01.24 ab 08:00 Uhr, überprüft werden. Interessierte sind hierzu herzlich eingeladen.



Am Samstag, 06.01.2024, sind die Türen der Angelhalle von 08:00 – 17:00 Uhr geöffnet. Die offizielle Eröffnung der Veranstaltung ist für 10:00 Uhr vorgesehen. Neben zahlreichen Gästen aus Politik und Wirtschaft werden u. a. Präsidiumsmitglieder des Zentralverbandes Deutscher Rassekaninchenzüchter anwesend sein. Als Schirmherr für diese Veranstaltung konnte der Minister für Landwirtschaft, ländliche Räume, Europa und Verbraucherschutz Werner Schwarz gewonnen werden. Musikalisch umrahmt wird die Eröffnungsfeier auch in diesem von „Tea for Two“ aus Mohrkirch. Die Öffnungszeiten am Sonntag: 08:00 – 14:00 Uhr. Eine kleine Kaninchenbörse, die reichlich gefüllte Tombola, Speis und Trank, inkl. Angelhallen-Frühstück, sorgen für das leibliche Wohl und runden diese Rassekaninchenchau ab.

*Dietmar Kruse*



### Indoor-Bogenschießen

mit Freunden, Familie oder als Firmen-Event

Echtes Bogenschießen  
in virtueller Realität



direkt in Süderbrarup/ Brebel



Sauna erleben  
direkt an der Schlei  
in Burg / Brodersby-Goltoft

### Fass-Sauna direkt am Strand

Deine Auszeit mit Freunden & Familie



Direkt Termin sichern und buchen unter [www.schlei-erleben.de](http://www.schlei-erleben.de) oder 04641 - 6439792



## Apotheken Notdienste für die Monate Dezember 2023 bis Januar 2024

Bitte die Apotheke vorher anrufen oder die Telefon-Nummer 0800 0022 8 33 (Kostenlos)

Tag	Datum	Apotheke	Straße	Ort	Telefon
<b>Dezember</b>					
Fr.	15.12.23	Adler-Apotheke	Schmiedestr. 37	Kappeln	04642-1064
Sa.	16.12.23	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K.	Dehnhof 9	Kappeln	04642-9882181
So	17.12.23	FISCHERS Apotheke	Schubstr. 89b-c	Schleswig	04621-96110
Mo.	18.12.23	Löwen-Apotheke	Poststr. 2	Kappeln	04642-1510
		DocMare Apotheke Schleswig	Stadtweg 47	Schleswig	04621-988066
Di.	19.12.23	Möwen-Apotheke	Große Str. 10	Süderbrarup	04641-933235
Mi.	20.12.23	Dom Apotheke am ZOB	Plessenstr. 13	Schleswig	04621-25859
Do.	21.12.23	Adler-Apotheke	Schmiedestr. 37	Kappeln	04642-1064
		Königlich privilegierte Apotheke	Schleswiger Str. 1	Mittelangeln OT Satrup	04633-305
Fr.	22.12.23	Apotheke Süderbrarup	Große Str. 22	Süderbrarup	04641-440
Sa.	23.12.23	Finken-Apotheke	Bahnhofstr. 1	Sörup	04635-545
So	24.12.23	Möwen-Apotheke	Große Str. 10	Süderbrarup	04641-933235
Mo.	25.12.23	Bären-Apotheke	Mönchenbrückstr. 10	Schleswig	04621-25508
Di.	26.12.23	ABC Apotheke	Bahnhofstr. 1	Böklund	04623-422
Mi.	27.12.23	Schulhaus-Apotheke	Dorfstr. 29	Rieseby	04355-1333
		Apotheke in Jübek	Große Str. 34	Jübek	04625-18580
Do.	28.12.23	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K.	Dehnhof 9	Kappeln	04642-9882181
Fr.	29.12.23	Löwen-Apotheke	Poststr. 2	Kappeln	04642-1510
		Ritter Apotheke	Glücksburger Str. 1	Mittelangeln OT Satrup	04633-8310
Sa.	30.12.23	Apotheke Süderbrarup	Große Str. 22	Süderbrarup	04641-440
So.	31.12.23	ABC Apotheke	Stadtweg 48	Schleswig	04621-96210
<b>Januar</b>					
Mo.	01.01.24	Adler-Apotheke	Schmiedestr. 37	Kappeln	04642-1064
Di.	02.01.24	Finken-Apotheke	Bahnhofstr. 1	Sörup	04635-545
Mi.	03.01.24	Borbyer-Apotheke	Prinzenstr. 5	Eckernförde	04351-81161
		Blasberg-Apotheke	Mürwiker Str. 89	Flensburg	0461-314150
Do.	04.01.24	Schulhaus-Apotheke	Dorfstr. 29	Rieseby	04355-1333
		Altstadt-Apotheke	Stadtweg 27	Schleswig	04621-96220
Fr.	05.01.24	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K.	Dehnhof 9	Kappeln	04642-9882181
		Königlich privilegierte Apotheke	Schleswiger Str. 1	Mittelangeln OT Satrup	04633-305
Sa.	06.01.24	Möwen-Apotheke	Große Str. 10.	Süderbrarup	04641-933235
So	07.01.24	ABC Apotheke	Bahnhofstr. 1	Böklund	04623-422
Mo.	08.01.24	Apotheke in Jübek	Große Str. 34	Jübek	04625-18580
		asana apotheke	Fördestraße 72	Flensburg	0461-50905043
Di.	09.01.24	Adler-Apotheke	Schmiedestr. 37	Kappeln	04642-1064
Mi.	10.01.24	Ritter Apotheke	Glücksburger Str. 1	Mittelangeln OT Satrup	04633-8310
Do.	11.01.24	Apotheke Süderbrarup	Große Str. 22	Süderbrarup	04641-440
Fr.	12.01.24	Schulhaus-Apotheke	Dorfstr. 29	Rieseby	04355-1333
		ABC Apotheke	Stadtweg 48	Schleswig	04621-96210
Sa.	13.01.24	Möwen-Apotheke	Große Str. 10	Süderbrarup	04641-933235
So	14.01.24	Löwen-Apotheke	Poststr. 2	Kappeln	04642-1510
Mo.	15.01.24	Friedrichsberger-Apotheke	Friedrichstr. 56	Schleswig	04621-32107
		Nikolai-Apotheke	Südermarkt 12	Flensburg	0461-150400
Di.	16.01.24	Bären-Apotheke	Mönchenbrückstr. 10	Schleswig	04621-25508
Mi.	17.01.24	Adler-Apotheke	Schmiedestr. 37	Kappeln	04642-1064
		ABC Apotheke	Bahnhofstr. 1	Böklund	04623-422
Do.	18.01.24	Königlich privilegierte Apotheke	Schleswiger Str. 1	Mittelangeln OT Satrup	04633-305
Fr.	19.01.24	Möwen-Apotheke	Große Str. 10.	Süderbrarup	04641-933235
Sa.	20.01.24	Schulhaus-Apotheke	Dorfstr. 29	Rieseby	04355-1333
		FISCHERS Apotheke	Schubstr. 89b-c	Schleswig	04621-96110
So	21.01.24	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K.	Dehnhof 9	Kappeln	04642-9882181
Mo.	22.01.24	Apotheke Süderbrarup	Große Str. 22	Süderbrarup	04641-440
Di.	23.01.24	Dom Apotheke am ZOB	Plessenstr. 13	Schleswig	04621-25859
Mi.	24.01.24	Löwen-Apotheke	Poststr. 2	Kappeln	04642-1510
Do.	25.01.24	Adler-Apotheke	Schmiedestr. 37	Kappeln	04642-1064
Fr.	26.01.24	Friedrichsberger-Apotheke	Friedrichstr. 56	Schleswig	04621-32107
Sa.	27.01.24	Bären-Apotheke	Mönchenbrückstr. 10	Schleswig	04621-25508
So	28.01.24	Möwen-Apotheke	Große Str. 10	Süderbrarup	04641-933235
Mo.	29.01.24	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K.	Dehnhof 9	Kappeln	04642-9882181
		ABC Apotheke	Bahnhofstr. 1	Böklund	04623-422
Di.	30.01.24	Finken-Apotheke	Bahnhofstr. 1	Sörup	04635-545
Mi.	31.01.24	FISCHERS Apotheke	Schubstr. 89b-c	Schleswig	04621-96110
		Nikolai-Apotheke	Südermarkt 12	Flensburg	0461-150400



## Apotheken Notdienste für Februar 2024

Bitte die Apotheke vorher anrufen oder die Telefon-Nummer 0800 0022 8 33 (Kostenlos)

Tag	Datum	Apotheke	Straße	Ort	Telefon
Februar					
Do.	01.02.24	Löwen-Apotheke	Poststr. 2	Kappeln	04642-1510
Fr.	02.02.24	Adler-Apotheke	Schmiedestr. 37	Kappeln	04642-1064
Sa.	03.02.24	Südermarkt-Apotheke	Südermarkt 1	Flensburg	0461-23623
So	04.02.24	Apotheke Süderbrarup	Große Str. 22	Süderbrarup	04641-440
Mo.	05.02.24	Möwen-Apotheke	Große Str. 10.	Süderbrarup	04641-933235
Di.	06.02.24	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K.	Dehnhof 9	Kappeln	04642-9882181
Mi.	07.02.24	Ritter Apotheke	Glücksburger Str. 1	Mittelangeln OT Satrup	04633-8310
Do.	08.02.24	ABC Apotheke	Bahnhofstr. 1	Böklund	04623-422
Fr.	09.02.24	Friedrichsberger-Apotheke	Friedrichstr. 56	Schleswig	04621-32107
Sa.	10.02.24	Löwen-Apotheke	Poststr. 2	Kappeln	04642-1510
So	11.02.24	Finken-Apotheke	Bahnhofstr. 1	Sörup	04635-545
Mo.	12.02.24	Möwen-Apotheke	Große Str. 10	Süderbrarup	04641-933235
Di.	13.02.24	Apotheke Süderbrarup	Große Str. 22	Süderbrarup	04641-440
Mi.	14.02.24	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K.	Dehnhof 9	Kappeln	04642-9882181
Do.	15.02.24	Schulhaus-Apotheke	Dorfstr. 29	Rieseby	04355-1333
		Blasberg-Apotheke	Mürwiker Str. 89	Flensburg	0461-314150
Fr.	16.02.24	Dom Apotheke am ZOB	Plessenstr. 13	Schleswig	04621-25859
		Nikolai-Apotheke	Südermarkt 12	Flensburg	0461-150400
Sa.	17.02.24	Königlich privilegierte Apotheke	Schleswiger Str. 1	Mittelangeln OT Satrup	04633-305
So	18.02.24	Adler-Apotheke	Schmiedestr. 37	Kappeln	04642-1064

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest.

**Last-Minute-Geschenk? Verschenken Sie saubere Fenster mit einem G&W Gutschein.**

# G&W

## Gebäudeservice

[www.service-gw.de](http://www.service-gw.de)

0163/161 29 20 - [info@service-gw.de](mailto:info@service-gw.de)

# HaBu

GARTEN, KOMMUNAL, LANDTECHNIK

Philipsthal 5 · 24972 Steinbergkirche  
Tel. 04632 - 840 321

### Unsere Leistungen:

Verkauf, Reparatur und Wartung

Gerätevermietung:

Vertikutierer, Kettensägen,  
Gartenhäcksler, Gartenfräse uvm.

AUTORISIERTER FACHHÄNDLER 2023

Markisen Terrassendächer Glasoasen®

10%  
SPAREN

beim Kauf einer  
Aktions-Markise  
Semina\* oder  
Topas

weinor WINTER-WOCHEN  
nur vom 01.11.23 – 21.03.24

## Winterschläfer aufgewacht: Jetzt Markise sichern!

\* gilt nicht für Semina Life

Ihr weinor Fachhändler berät Sie gerne!

raumausstattung seit 1897

24392 Süderbrarup - Bahnhofstr. 57 - Tel.: 04641 - 9050  
E-Mail: [info@mende.raumausstattung.de](mailto:info@mende.raumausstattung.de) - Fax: 04641 - 9052



## Kinder der Nordlicht-Schule besuchen die Tafel

Süderbrarup (uwa). So richtig groß war das Interesse der Kinder aus den Klassen 1, 2 und 4c der Nordlicht-Schule, die gemeinsam mit ihren Lehrerinnen Sarah Schroeder und Janna Abdel Hadi sowie die Schulbegleiterin Jessica Hagensen die Tafel in Süderbrarup besuchten, und hier vom Einrichtungsleiter Andreas Glindmeier und seinem ehrenamtlichen Team freundlich empfangen wurden. „Jetzt seid ihr meine Kunden“, so Andreas Glindmeier an die Adresse der Kleinen. Keine Frage aus den Reihen der sechs- bis elfjährigen Schüler\*innen blieb unbeantwortet, wobei Ville und auch Lara beispielsweise wissen wollten, wie lange die Ware haltbar und wie lange es dauert, bis diese ausgegeben ist. Auch beim Sortieren der Lebensmittel gab der Nachwuchs eine prima Figur ab.

Am Ende des informativen Besuchs gab es für die Kinder noch eine Belohnung, die dankbar und voller Freude von

ihnen angenommen wurde. Jeder und jede von ihnen erhielt vom Einrichtungsleiter eine kleine Tüte mit Naschis. „Es hat



Spaß gemacht, zu sehen, wie viel Interesse uns bereits im Kindesalter entgegengebracht worden ist“, konstatierte ein froh gestimmter Tafelleiter.

*Andreas Glindmeier (r.) bereitet es Freude, den Kindern Dinge rund um die Tafel zu erklären*

## Alexander Steffensmeier mit seiner „Kuh“ Lieselotte

Süderbrarup. Alexander Steffensmeier (46) war in der 40. Kinder- und Jugendbuchwoche in der Gemeindebücherei Süderbrarup und erfreute über 60 Gäste mit seiner „Kuh“ Lieselotte. Seit über 17 Jahren ist er ein bekannter Kinderbuchautor und Illustrator in der ganzen Welt. „Lieselotte war ursprünglich einmal meine Diplomarbeit“, verrät er, „und entwickelte sich zu einer Lieblingskuh für Kinder um die vier Jahre. Inzwischen gibt es gut 50 Bücher von ihr.“



Das läge wohl daran, dass Lieselotte genau die Abenteuer erlebt, die der Kleinkinderwelt aus ihrer Sicht sehr nahekommen, fügt er hinzu. Außerdem sind die Illustrationen in lustiger Form genau richtig, um Lachen und Gute Laune hervorzurufen. Die Besucher durften dem allerersten und dem ganz neuen Buch lauschen, aber auch erleben, wie die tollen Bilder entstehen. Alexander Steffensmeier fing immer mit zwei Kreisen in der Mitte des Blattes an und nach und nach errieten die Kinder aufgeregt, welches Tier es wohl werden würde.

Der Autor wurde in Ost-Westfalen geboren und wuchs dort auf. Er studierte den Fachbereich Design in Münster, wo er auch heute noch lebt. Seine Diplomarbeit hieß „Lieselotte lauert“ und wurde später ein großer Bucherfolg. Sogar in China kennt man sie. Er lässt in seine Bücher viele Kindheitserinnerungen einfließen, die ihm auch die Idee gaben. „Ich wuchs auf dem Land auf und mein Onkel hatte

einen Bauernhof“, verrät er, dass er immer wusste, aus dieser Zeit Bücher zu erschaffen.

Die Kinder- und Jugendbuchwochen fanden am 17. November ihr Ende. Sie werden koordiniert von der Büchereizentrale Schleswig-Holstein und in diesem Jahr wurden 30 Autoren und Künstler eingeladen, die an Schulen, Kindergärten und Büchereien begeisterte Leser fanden. Sie stehen unter der Schirmherrschaft von Kristina Herbst, Präsidentin des Schleswig-Holsteinischen Landtages und werden durch das Ministerium für allgemeine und berufliche Bildung, Wissenschaft und Forschung und Kultur des Landes Schleswig-Holstein gefördert.

Petra Schulz, Leiterin der Bücherei, war glücklich und dankbar dafür, dass wieder eine tolle Veranstaltung in der Gemeindebücherei so gut angenommen wurde. „Ich freue mich so sehr, dass so viele Menschen unserer Einladung gefolgt sind und einen wirklich schönen Abend hatten.“

**Dorle Brix**  
Heilpraktikerin

Dorfstraße 34  
24401 Böelschuby



Sprechstunden nach Vereinbarung Tel. 04646-1050

Homöopathie  
Bachblütentherapie  
Massagen

Rückenmassagen und  
Fußreflexzonenmassagen

Schmerzbehandlungen  
Neuralthherapie

Energetische Behandlungen  
Ohrakupunktur  
Yoga-Kurse

[Heilpraktiker-dorle-brix.de](http://Heilpraktiker-dorle-brix.de)

**Zimmerei Witt**  
Dachdeckerei & Klempnerei

**Wir wünschen allen ein frohes  
Weihnachtsfest und ein  
erfolgreiches Jahr 2024!**

Team Allee 38 · 24392 Süderbrarup  
Tel. (04641) 98 64 210

[stefanwitt@t-online.de](mailto:stefanwitt@t-online.de) · [www.zimmereiwitt.de](http://www.zimmereiwitt.de)



## Einladung

**SOVD**

Wir laden alle Mitglieder zu unserer  
Jahreshaupt-Versammlung am 27.01.2024 um 14:30 Uhr  
im Bürgerhaus Kappeler Str. 27, Süderbrarup ein.

### Programm/Tagesordnung

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Annahme der Tagesordnung
3. Gedenken der Verstorbenen
4. Grußworte der Gäste
5. Verlesung und Genehmigung des Protokolls der letzten JHV
6. Berichte mit anschließender Aussprache des Vorstandes
7. Entlastung des Vorstandes
8. Wahlen
9. Verschiedenes
10. Schlusswort
11. Ehrungen, anschließend Kaffee und Kuchen

Der Eintritt ist kostenfrei

Anmeldungen zur JHV bitte unter 04641/9861715 bis 20.01.2024  
Wir freuen uns auf Ihr/Euer kommen, mit besten Grüßen.

Der Vorstand

## Anlaufstelle gegen sexualisierte Gewalt an Kindern und Jugendlichen im Kreis Schleswig-Flensburg

Standort Schleswig:

Capitolplatz 4, 24837 Schleswig

Telefon 0174 - 250 4 880,

anlaufstelle@kinderschutzbund-sl-fl.de

Standort Flensburg:

Marienstraße 29-31, 24937 Flensburg,

Telefon 0461 - 90 92 630, flensburg-wagemut@profamilia.de

Termine nach Absprache

## Gemeinschaft in der Evangelischen Kirche, Süderbrarup



### Dezember 2023

- 17.12. 10:30 Uhr Gottesdienst
- 20.12. 19:00 Uhr Atempause
- 24.12. 16:00 Uhr Familiengottesdienst
- 25.12. 10:30 Uhr Weihnachtsgottesdienst
- 31.12. 10:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl zum Jahresschluss

### Januar 2024

- 05.01. 20:00 Uhr Bibelgespräch, Gemeinschaftshaus Lindau
- 07.01. 10:30 Uhr Gottesdienst
- 09.01. 09:30 Uhr Treffpunkt 55+
- 10.01. 19:00 Uhr Atempause
- 14.01. 10:30 Uhr Gottesdienst zum Auftakt der Gebetswoche
- 14.-21.01. Weltweite Gebetswoche der Evangelischen Allianz mit Veranstaltungen an verschiedenen Orten, Terminübersicht im Gemeinschaftshaus)
- 16.01. 12:00 Uhr Essen in Gemeinschaft
- 21.01. 10:30 Uhr Abschlussgottesdienst zur Gebetswoche
- 24.01. 19:00 Uhr Atempause
- 28.01. 10:30 Uhr Gottesdienst
- 30.01. 19:00 Uhr Frauengesprächskreis
- 31.01. 19:00 Uhr Atempause

### Februar 2024

- 04.02. 10:30 Uhr Gottesdienst
- 06.02. 12:00 Uhr Essen in Gemeinschaft
- 07.02. 19:00 Uhr Atempause
- 11.02. 10:30 Uhr Gottesdienst
- 13.02. 09:30 Uhr Treffpunkt 55+
- 14.02. 19:00 Uhr Passionsandacht, St. Jacobi Kirche
- 16.02. 20:00 Uhr Bibelgespräch, Gemeinschaftshaus Lindau

(wo nicht anders angegeben: im Gemeinschaftshaus Süderbrarup)

Telefon: 04641-988 686

Süderbrarup  
Kappeler Str. 13

# Restaurant SAMOS

Öffnungszeiten über die Feiertage:  
Weihnachten: 25.12. ab 17:00 Uhr  
26.12. von 12:00 bis 14:30 Uhr  
und ab 17:00 Uhr  
Silvester von 17:00 bis 21:00 Uhr geöffnet  
Neujahr ab 17:00 Uhr geöffnet

Wir danken allen Gästen und Freunden  
und wünschen „Frohe Weihnachten und  
ein gesundes neues Jahr!“

Ihr leistungsstarkes Fachgeschäft  
in Süderbrarup und Schleswig

## Schöne Geschenkideen für Weihnachten!

..stets aktuelle Angebote in allen Abteilungen

Exklusiv bei Ihrem:

**juwelier**  
**rieger**  
angelika - wolfgang  
optiker · hörakustiker

24392 Süderbrarup  
Große Straße 8  
Tel. 0 46 41 / 4 98

24837 Schleswig  
Stadtweg 13  
Tel. 0 46 21 / 2 99 92



## Herrlich bunter Weihnachtsbaum in Ulsnis

Am 25. November 2023 wurde in Ulsnis die Tanne vor dem Feuerwehrgerätehaus festlich geschmückt. Der Kulturausschuss der Gemeinde veranstaltete zum ersten Mal ein gemeinschaftliches Weihnachtsbaumschmücken, das sehr großen Anklang fand. Groß und Klein genossen das gemeinsame Schmücken und stärkten sich zwischendurch mit selbstgebackenen Kuchen, Kaffee und Punsch. Auch lud ein kleiner feiner Weihnachtsbasar zum Stöbern ein. Ein Teilnehmer brachte die Stimmung mit den Worten: „Das Herz war warm, der Magen und die Taschen voll, es war richtig toll!“ auf den Punkt.

*Christina Goedecke*



Wir wünschen allen ein  
**FROHES**  
**WEIHNACHTSFEST**  
und ein  
gesundes und  
erfolgreiches  
neues Jahr!



**HERRNHUTER**



**Große  
Auswahl  
für drinnen  
und draußen**

**Prahm**  
Landtechnischer Schmiedebetrieb

Rüder Dorfstraße 10  
24986 Mittelangeln/Rüde  
Tel. 0 46 33 / 12 80

## Feen und Fledermäuse in Süderbrarup?

Ja, tatsächlich; wenn auch „nur“ in Form zweier Kinderbücher.

„Wie die kleine Fee mutig wurde“ handelt von einer kleinen, ängstlichen Fee. Sie wohnt in einem dunklen Wald und sitzt meistens traurig auf einem Stein vor ihrem Pilzhaus. Gerne würde sie etwas daran ändern, sie traut sich aber einfach nicht.

Doch dann nimmt sie ihren ganzen Mut zusammen, und mit Hilfe ihrer neuen Freunde wird alles anders – und viel besser!

Geeignet ist diese Geschichte für Kinder ab 5 Jahre und für Erwachsene... für alle, die etwas mutiger werden möchten.

Das zweite Buch erzählt die Geschichte von der Fledermaus Hugo. Eines Tages wird Hugo zur FEDERMAUS. Doch wie geht das? Und was ist eigentlich eine Federmaus? Eines sei verraten: er schafft es nicht ganz alleine – denn in der Geschichte geht es auch um eine ganz besondere Freundschaft. Sie ist geeignet für Kinder ab 3 Jahre und natürlich auch für Erwachsene.

Geschrieben wurden beide Geschichten von Fee Jürgensen-Hobler. Sie wohnt seit 2022 mit ihrem Mann Carsten Jürgensen in der Nähe von Süderbrarup, im schönen Klein Brebel.



Als gelernte Sozialpädagogische Assistentin und Mutter eines Sohnes hat sie sich mit diesen Büchern einen kleinen Traum erfüllt. Mit ganz viel Unterstützung von Carsten!

Die wunderschönen Bilder stammen von dem freischaffenden Comiczeichner und Illustrator Daniel Haas und runden die Geschichten großartig ab.

Beide Bücher sind bei Amazon erhältlich, und in der Buchhandlung Lothar Schröder in Süderbrarup.

Wer weiß, vielleicht finden die kleine Fee und Hugo ja noch einen Platz unter dem einen oder anderen Tannenbaum...



**Die besten Wünsche.**  
**Frohe Weihnachten und alles  
Gute für das neue Jahr.**

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und sind auch im neuen Jahr Ihr Partner vor Ort.

**Generalagentur Harald Anders**  
Dorfstraße 17 · 24888 Steinfeld  
Telefon 04641 988120  
harald.anders@wuerttembergische.de

**WV württembergische**  
Der Fels in der Brandung.

## Training mit dem DFB-Mobil

Am 30.10.23 haben wir mit einem Team des SHFV ein Training mit dem DFB-Mobil auf dem Sportplatz in Loit durchgeführt. Angemeldet hatten sich 20 Fußballer:innen der E-/F-Junior:innen und 9 Trainer:innen von Athletika Nord. Vorrangig sollen mit einer derartigen Trainingseinheit die Trainer:innen qualifiziert werden. Das DFB-Mobil kam voll ausgestattet. Die beiden Verantwortlichen bauten unverzüglich die Trainingsstationen auf, so dass vereinseitig nichts weiter vorzubereiten war.

Die Sportler:innen wurden mit kleinen Spielen aufgewärmt. Danach begann ein vielfältiges Training, dass die Aktiven

geistig und körperlich forderte. Alle Kinder wurden leistungsgerecht eingebunden. Den Trainer:innen wurde dabei verdeutlicht, wie Sportler:innen gefördert, Selbstvertrauen aufgebaut und das Teamgefühl gestärkt werden können. Abschließend konnte alles Erlernte im Spielbetrieb umgesetzt werden. Die Kinder waren begeistert und zogen ausnahmslos mit. Alle waren konzentriert und voll bei der Sache.

Im Abschlussgespräch mit den Trainer:innen konnte im Austausch mit dem Team des DFB-Mobils noch Erfahrungen erörtert und Ideen und Impulse für zukünftige Trainingstage gewonnen werden. Insgesamt war das für Alle eine



gelungene Veranstaltung. Unsere Erwartungen wurden voll erfüllt. Herzlichen Dank an das Team des DFB-Mobils und den SHFV.

*Torsten Schmidt (1. Vorsitzender)*

## Erfolgreiche Kochabende mit Anja Greggersen



Unter dem Motto der Herbst ist da, fanden an zwei Abenden, am Dienstag, dem 07. und am Donnerstag, dem 09. November 2023, jeweils ein Kochabend ab 19:00 Uhr in der Küche der Schule am Thorsberger Moor statt. Auf dem Speiseplan standen verschiedene herbstliche Gerichte und außerdem gab es noch vier Punschvarianten mit und ohne Alkohol zuzubereiten und zu verköstigen.

Nach der theoretischen Einführung erhielten die jeweils 16 Teilnehmerinnen viele gute Tipps und Kniffe zur Verarbeitung von der langjährigen Hauswirtschafterin.

Von der Wirsingkohlsuppe über Kürbiskernbrötchen, herbstlichem Ofengemüse, Wirsingpuffern, einer Grünkohlquiche, Rotkohl- und Krautsalat bis zum Kürbiskuchen und anderem mehr war alles dabei.

Die Landfrauen genossen einen interessanten, lehrreichen und genussvollen Abend und machten sich mit kleinen Leckereien für die Daheimgebliebenen auf den Nachhauseweg.

*Frauke Hansen*

**KNUTZEN**  
W O H N E N



Hauptstraße 57 | **HÜRUP** | 04634 - 93 830 | Mo. – Fr. 09:00 – 18:00 | Sa. 09:00 – 16:00  
Mehlbydiek 1 | **KAPPELN** | 04642 - 91 310 | Mo. – Fr. 09:00 – 18:00 | Sa. 09:00 – 14:00  
[www.knutzen.de](http://www.knutzen.de)

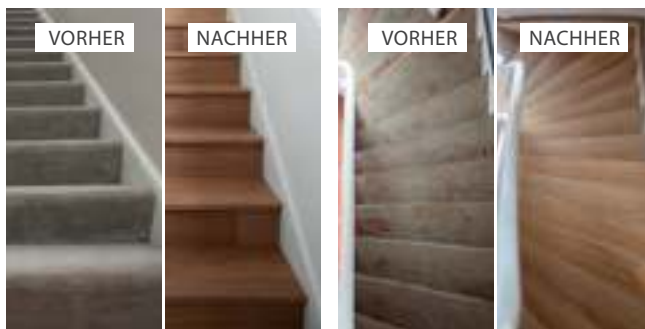


AUS  
ALT MACH'  
**NEU!**



## MASSGENAUE TREPPENRENOVIERUNG VON DEN PROFIS

Schritt für Schritt entsteht durch fachmännische Montage Ihre neue Wunschtreppe.





## Unsere Jubilare

Januar und Februar 2024

### 80. Geburtstag:

- 06.01. Max Rettberg, Ulsnis
- 20.01. Marlies Tüxen, Süderbrarup
- 06.02. Karsten Schiffing, Boten OT Lindau

### 85. Geburtstag:

- 10.01. Herbert Stolle,  
Berliner Ring 28, Süderbrarup
- 10.01. Karin Harmsen, Flarup 9, Saustrup
- 12.01. Inge Lausen, Brarupholz 21, Scheggerott

### 90. Geburtstag:

- 13.03. Christine Lausen, Hof Lausen 2, Steinfeld
- 03.02. Helmut Lorenzen, Am Wendteich 22, Böel

### Goldene Hochzeit:

- 04.01. Brigitte und Jörg Rasch,  
Norderlück 8, Rügge
- 15.02. Antje und Manfred Gruschka,  
Boren OT Lindaunis

### Diamantene Hochzeit:

- 07.02. Herta und Wolfgang Neumann,  
Süderbrarup OT Dollrottfeld

Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich zu ihrem Ehrentag.

## Veranstaltungen für SOVD Januar – März 2024

- 09.01.2024 Frauenstammtisch um 15 Uhr im Bürgerhaus
- 12.01.2024 Männerstammtisch um 18 Uhr im Bürgerhaus
- 27.01.2024 JHV mit Neuwahl um 14:30 Uhr im Bürgerhaus
- 05.02.2024 Vortrag von der Ärztekammer:  
„Gesund trotz Frau“ um 18 Uhr im Bürgerhaus  
Kappeler Str. 27, 24392 Süderbrarup, es sind alle  
Frauen und Männer rechtherzlich willkommen.
- 09.02.2024 Männerstammtisch um 18 Uhr im Bürgerhaus
- 13.02.2024 Frauenstammtisch um 15 Uhr im Bürgerhaus
- 08.03.2024 Männerstammtisch um 18 Uhr im Bürgerhaus
- 12.03.2024 Frauenstammtisch um 15 Uhr im Bürgerhaus

Mit besten Grüßen  
Gudrun Geppert

## Termine Dänische Kirchengemeinde



### Dezember 2023

- 19. 12. 2023 10:00 Uhr, Vorweihnachtlicher Gottesdienst in der St. Marien Kirche Sörup mit dem Dän. Kindergarten und der Dän. Schule
- 22. 12. 2023 08:30 Uhr, Vorweihnachtlicher Gottesdienst mit den Schulklassen in der Dän. Schule Süderbrarup
- 24. 12. 2023 13:30 Uhr, Heiligabend in der St. Georg Kirche Struxdorf
- 24. 12. 2023 15:00 Uhr, Heiligabend im Dän. Kirchensaal Satrup
- 24. 12. 2023 16:30 Uhr Heiligabend in der Dän. Kirche Süderbrarup
- 25. 12. 2023 09:30 Uhr, Weihnachtsgottesdienst in der St. Marien Kirche Sörup
- 26. 12. 2023 10:00 Uhr Weihnachtsgottesdienst in der Dän. Kirche, Süderbrarup. Gemeinsam mit allen Dän. Kirchengemeinden Angeln
- 31. 12. 2023 16:30 Uhr Silvestergottesdienst in der Dän. Kirche Süderbrarup. Anschl. Sekt und „Kransekage“

### Januar 2024

- 07.01.2024 09:30 Uhr Dän. Gottesdienst in der St. Marien Kirche Sörup
- 14.01.2024 10:00 Uhr Gottesdienst in der Dän. Kirche Süderbrarup
- 21.01.2024 09:30 Uhr Gottesdienst in der St. Laurentius Kirche in Satrup
- 21.01.2024 15:00 Uhr Dän. Seniorenclub 60+ Mittelangeln: Neujahrskonzert in Harrislee. Anmeldungen bei Christa Gondesens Tel. (04635) 600
- 28.01.2024 11:30 Uhr Gottesdienst in der St. Georg Kirche Struxdorf
- 30.01.2024 15:00 Uhr Seniorenclub (Lotto) in der Dän. Kirche Süderbrarup. Näheres bei Christiane Christiansen Tel. (04641) 8535

### Februar 2024

- 04.02.2024 09:30 Uhr Gottesdienst in der St. Marien Kirche Sörup.
- 11.02.2024 18:30 Uhr Kinder- und Jugendgottesdienst in der Dän. Kirche Süderbrarup
- 13.02.2024 12:30 Uhr Dän. Seniorenclub 60+ Mittelangeln, Grünkohlessen im „Dörpstuw“ in Mohrkirch. Anmeldung bei Christa Gondesens, Tel. 04635-600
- 13.02. 2024 19:00 Uhr Gesangsabend aus dem Gesangsbuch des KZ Frøslev mit dem Organisten Hans Jakob Jessen in der Dän. Kirche Süderbrarup
- 18.02.2024 11:30 Uhr Gottesdienst in der St. Johannes Kirche Freienwill
- 25.02.2024 10:00 Uhr Abschluss der Konfirmandenfreizeit in Südschleswig im Christianslyst Nottfeld
- 27.02.2024 15:00 Uhr Seniorenclub in der Dän. Kirche Süderbrarup. Näheres bei Christiane Christiansen Tel. (04641) 8535

**MICHAEL CHRISTOPHERSEN**  
KFZ-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO

KFZ-SCHÄDEN • KFZ- UND OLDTIMER-BEWERTUNG • KAUFBEGLEITUNG

**ETB**

Von der Industrie- und Handelskammer zu Flensburg öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für Kraftfahrzeugschäden und Kraftfahrzeugbewertung.

**BVSK**

Der Bundesverband der beruflichen und unabhängigen Sachverständigen

Kälberhagen 3 • 24405 Mohrkirch • Mobil 0176 - 23 81 49 88  
sachverstaendiger@mohrkirch.de • www.gutachter-angeln.de

**Sanitär**  
**Sonne**  
**und mehr**

Stephan Gunnar

**Kraack & Müller**

24401 Böel · Schmiedestraße 22  
Tel. 0 46 41 - 98 93 00 · Fax 98 93 02  
www.sanitaer-sonne-und-mehr.de

**Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, erfolgreiches neues Jahr!**

## So schön bunt kann der Herbst sein

Nottfeld (uwa). Einen Eindruck, welche prächtigen Farben der Herbst für uns parat hat, zeigt uns dieses schöne Foto vom Hobbyfotografen Detlef „Dedel“ Flüh aus Steinfeld. Der 68-Jährige ist in dieser Region bekannt für seine attraktiven Motive von Bauwerken, Natur und „Schätzen“ am Wegesrand. Auch seine Fotobücher von der Brücke in Lindaunis und aus Arnis,

letzteres vor dem tragischen Hochwasser, fanden hier zu Lande Beachtung. Das hier veröffentlichte Foto zeigt in eindeutiger Manier, wie schön der Laubfall im Herbst mit seiner Farbvielfalt sein kann. Dieses entlang des Fahrradweges von Nottfeld nach Steinfeld.

*Foto: „Fahrradweg“ von Detlef Flüh*



## Weihnachtsmarkt mit Lucia-Auftritt in der dänischen Kirche

Süderbrarup (uwa). Es ist ein offenes Geheimnis in der Region, dass die Weihnachtsmärkte der dänischen Kirchengemeinde Süderbrarup in und bei der dänischen Kirche ihr besonderes weihnachtliches Flair aufweisen, und mit einem tollen Angebot, auch an Spezialitäten unserer Nachbarn aus dem Norden, Jahr für Jahr aufwarten. Der Lohn für die Mühe, diese hyggelige Festivität zu gestalten, folgt mit großem Besucherandrang stets auf dem Fuße. Und als der Pastor Preben Kortnum Mogensen den Altarraum für den Auftritt von acht kleinen Engeln freigab, war dort dichtes Gedränge auszumachen, denn jeder und jede wollte den Höhepunkt der Veranstaltung miterleben, den Vortrag der Kleinen Fünf- bis

Sechsjährigen aus der Kita-Vorschulgruppe des dänischen Kindergartens, die nach der eingeübten Choreographie mit ihren

Erzieherinnen Sonja Lorenzen und Julia Alexander-Bazyta mit dem Lied von Santa Lucia wie eh und je für Entzücken gesorgt haben. „Das haben sie wieder ganz ausgezeichnet gemacht, es war wirklich sehr schön“, erklärte eine der Besucherinnen, sicherlich stellvertretend für den Rest aller Anwesenden. Freude herrschte auch bei Pastor Preben Kortnum Mogensen über den abermals gelungenen Markt.



*Verdient viel Beachtung fand der gekonnte Lucia-Auftritt der Kleinen aus dem dänischen Kindergarten*

**SOVD**

*De schönste Tiet in't Johr is Wiehnachten, dat is ja kloor. Blev gesund un tofreden, dann warrt dat Ne'e Johr en Segen!*

**Der SoVD wünscht allen, ALLEN'S GOODE FÖR 2024!**

*Für Menschen mit Geschmack.*

**bioladen** **Ringelblume**

bioladen\*Ringelblume Frauke Heimer  
Kappeller Straße 17 · 24392 Süderbrarup  
Telefon. 04641. 933793 · E-Mail. info@bioladen-ringelblume.de

Öffnungszeiten. Mo–Fr 9.00–18.00 Uhr • Sa 8.00–14.00 Uhr

**RV Immobilien**  
VERKAUF | VERMIETUNG | VERWALTUNG eG

seit 1978

**Wir können Immobilien**  
verkaufen | vermieten | verwalten

**Matthias Fehlberg**  
Immobilienberater in Süderbrarup

04641 9167  
vr-immobilien-nord.de

## Landunter im Ferienlager Karlsminde



Viele kennen das Ferienlager Karlsminde an der Eckernförder Bucht. Zahllose Leute aus Süderbrarup und Umgebung haben dort selbst am Lagerfeuer gegessen und die besondere Atmosphäre zwischen Ostsee und Aasee genossen; erinnern sich an Freizeiten mit Spiel und Spaß und dem Leben in rustikalen Bungalows. Seit 1969 bietet die Gemeinschaft in der Ev. Kirche dort alle zwei Jahre eine Kinderfreizeit an. Zuletzt waren im vergangenen Sommer etwa fünfzig Kinder aus unserer Gegend dort und wurden von knapp zwanzig Teamerinnen und Teamern großartig betreut.

Von der Jahrhundertsturmflut am 20. Oktober wurde auch das Ferienlager heimgesucht. Alle neun Bungalows, das Haupthaus und die Sanitärgebäude standen nach einem Deichbruch im Wasser, der

Pegel erreichte etwa einen Meter über dem Boden. Schockierende Bilder machten die Runde: Möbel, Küchengeräte, Böden und Wände – alles wurde ein Opfer der Wassermassen. Welchen Schaden die Elektrik, die Heizung und die Sanitäreinrichtungen genommen haben, ist noch nicht abzusehen. Inzwischen haben fleißige Helferinnen und Helfer aus dem ganzen Land geborgen, was noch zu retten ist. Außerdem wurden die zerstörten Böden und Wände bereits entfernt, damit die Häuser trocknen können. Im Frühjahr soll dann mit dem Wiederaufbau begonnen werden, das Lager für die Sommerfreizeiten wieder herzurichten.

Natürlich sind die Flutschäden und ihre Beseitigung auch mit Kosten verbunden. Wer sich daran beteiligen möchte, darf das gern tun. Das Spendenkonto lautet: EC-Ferienlager Karlsminde, IBAN: DE64 5206 0410 0006 4105 53. Nach dem ersten Schock ist die Leitung des Lagers dankbar für alle tatkräftige Hilfe, die bereits geleistet wurde, und zuversichtlich, dass das Ferienlager Karlsminde auch in Zukunft ein Ort für kostbare Begegnungen und Erlebnisse ist.

*Text: Pastor Sebastian Bublies  
Fotos: Petra Bandemer-Thiesen*





**Kießling GmbH**  
Sanitär · Heizung · Erneuerbare Energien

**Wir wünschen allen eine  
besinnliche Weihnachtszeit  
und  
einen guten Rutsch  
ins neue Jahr!**

Schanze 14 · 24376 Kappeln  
Tel. 0 46 42 · 40 58  
[www.kiessling-kappeln.de](http://www.kiessling-kappeln.de)

**Immer für Sie da  
Notdienst 0170 - 274 40 58**



Uhren, Schmuck, Geschenkartikel ★

*Wir danken allen unseren Kunden für ihre  
Treue und wünschen Frohe Weihnachten  
und ein gesundes Neues Jahr!* ★

Süderbrarup  
Große Straße 35  
(0 46 41) 24 42

**Thiel**  
Juwelier und  
Uhrmachermeister  
[www.juwelier-thiel.de](http://www.juwelier-thiel.de)

Kropp  
Am Markt 17  
(0 46 24) 31 20



## Spendenaktion Lighthouse Foundation

Am 22.11. fand die Spendenübergabe in Maasholm statt. Spendensammelaktion für die Lighthouse Foundation Stiftung auf der Betriebsversammlung DHL in Neumünster, Trödel Dänische Schule Süderbrarup und Privat.

Die Idee kam von mir vor unserer jährlichen Betriebsversammlung Anfang November dieses Jahr für die Stiftung zu sammeln.

Auf der Betriebsversammlung in Neumünster, auf dem Flohmarkt der Dänischen Schule Süderbrarup und in privaten Reihen wurde gesammelt mit dem Motto „jeder Cent zählt für die Lotseninsel“.

Insgesamt wurden 700,- € gesammelt für den Wiederaufbau der Lotseninsel in Schleimünde.

Das schlimmste ist der Verlust der Küstenschutz-Einrichtungen die so schnell wie möglich wieder repariert werden müssen. Die gemeinnützige Stiftung Lighthouse Foundation ist seit 2008 Eigentümerin der Lotseninsel.

Die Giftbude wird jedes Jahr an die Kappler Werkstätten verpachtet. Hier wird es behinderten Menschen ermöglicht dort zu arbeiten indem sie Touristen bewirten, die mehrmals täglich mit dem Ausflugsschiff auf der Lotseninsel ankommen.

*Karina Brüning Kemper*

*Karina Brüning Kemper und Jens Ambsdorf, Stiftungsvorstand*



## Volles Bürgerhaus beim vorweihnachtlichen Markt

Süderbrarup (uwa). Da werden sich die Flutopfer aus Arnis freuen können, denn der von Ines Hansen organisierte und auch inszenierte vorweihnachtliche Markt

im Bürgerhaus erfreute sich bester Beteiligung. Folglich gab es deshalb zufriedene Gesichter bei Ines Hansen als auch bei den zahlreichen Ausstellenden und auch Be-

suchenden, die mit manch schönen Stück den Heimweg antraten. „Ganz besonders freue ich mich darüber, dass neben dem von uns gestifteten Erlös aus der Veranstaltung auch eine nicht namentlich genannte Ausstellerin ihre gesamte Einnahme dem guten Zweck für die Arnis-Hilfe zukommen lassen wird“, so die Organisatorin, die sich von Herzen bei allen bedanken möchte, die mit ihrer Teilnahme zum Erfolg beigetragen haben. Ein Sonderlob bekam der Ehemann Christian Hansen ab, der seiner Frau vor und während der



Durchführung wieder einmal ganz effektiv unter die Arme griff.

*Strahlende Gesichter bei Ines und Christian Hansen*

*Wieder gut was los beim vorweihnachtlichen Markt*



**3 X in Schleswig-Holstein**

**Kompetenz zwischen den Meeren**

**WILL**

**Trocknungstechnik**

- Wasserschadenbeseitigung
- Gebäuediagnostik
- Leckageortung

Schuby/SL: Tel. 04621-9787620  
 Flensburg: Tel. 0461-97894830  
 Heide: Tel. 0481-59983170  
 e-mail: trocknungstechnik-will@t-online.de



World Vision  
Zukunft für Kinder!

**DAS SCHÖNSTE GESCHENK FÜR KINDER: EINE ZUKUNFT.**

Das ist die KRAFT der Patenschaft.

Jetzt Paten werden!  
worldvision.de



## Al-Anon für Angehörige und Freunde von Alkoholikern

Wir treffen uns jeden Freitag von 19:00 bis 20:30 Uhr in Eggebek, Hauptstr. 60, in der Seniorenwohnanlage „Beekblick“.

Infos bei Heike, Telefon: 04354-2430322, EMail: angehoerige-von-alkoholikern-eggebek@web.de

## Das Zwergen Haus



Hallo! Ich bin Melissa, 33 Jahre, und selbst Mutter von drei Kindern.

Ich habe 2022 erfolgreich meine Qualifikation zur Kindertagespflegeperson absolviert.

Wir heißen das Zwergen Haus. Die Betreuung findet in einem Einfamilienhaus bei uns Zuhause statt. Es gibt bei uns auch ein Familien Hund – Max, der ab und zu auch zu hören ist. Eine Katze lebt auch mit uns zusammen.

Wir haben einen schönen Garten, in dem ich Zeit mit den Kindern verbringen möchte.

Ich betreue vormittags im Alter von 0–3 Jahren von 8–14 Uhr oder nach Absprache. Falls Sie Interesse haben mich kennenzulernen, rufen Sie mich gerne an unter +49 4641 9892170.

Ich freue mich drauf von Ihnen zu hören.

Melissa Kloth

## Neues aus Christ König Süderbrarup, Raiffeisenstr. 27



Seniorenkaffee jeden zweiten Donnerstag im Monat um 15:30 Uhr.

Vorher um 15 Uhr sind alle zur Werktags Messe willkommen.

Jeden Samstag ab 10 Uhr Offene Kirche und um 16:30 Uhr Hl. Messe.

Gottesdienste in Ihrer Nähe zu den Weihnachtsfeiertagen:

- 23.12. keine Messe in Süderbrarup
- 24.12. um 15 Uhr in Süderbrarup und um 16:30 Uhr in Kappeln
- 25.12. um 11 Uhr in Süderbrarup
- 26.12. um 11 Uhr in Kappeln
- 30.12. um 16:30 Uhr in Süderbrarup
- 31.12. um 11 Uhr in Kappeln und um 16:30 in Süderbrarup
- 01.01. um 11 Uhr in Kappeln

### Sternsingeraktion

Die Sternsinger treffen sich am Samstag den 09.12. um 14:30 Uhr zur Vorbereitung, ein zweites Treffen wird es am 03.01. geben. Vom 05.–07.01.24 sind die Sternsinger im Amtsgebiet von Süderbrarup und Umgebung unterwegs.

Weitere Infos zur Pfarrei und Gottesdienstzeiten finden Sie unter [www.pfarrei-stella-maris.de](http://www.pfarrei-stella-maris.de)

Für das GT Birthe Köppen-Brinkmann



## Kinder-tages-pflege

Melissa Kloth

Telefon  
04641-  
9892170

Gemalt von Maddox Kloth

## Tischlerei Voss






**Ihr Partner für individuelle Tischlerarbeiten.**

Tischlerei Voss GmbH · Morgensterner Straße 7  
24407 Rabenkirchenholz · Telefon: 04642 - 45 51  
[www.tischlereivoss.de](http://www.tischlereivoss.de) · [info@tischlerei-voss.net](mailto:info@tischlerei-voss.net)



GRUNDSTÜCKSKAUFVERTRÄGE  
ERBRECHTLICHE REGELUNGEN  
VORSORGEVOLLMACHTEN  
PATIENTENVERFÜGUNGEN

Kai-Uwe Petersen  
Rechtsanwalt, Notar

Hans-Ulrich Prange  
Rechtsanwalt, Notar a. D.

24392 Süderbrarup · Bahnhofstraße 6 · Telefon: 04641-3077  
Telefax: 04641-1633 · [Rae.Prange-Petersen@t-online.de](mailto:Rae.Prange-Petersen@t-online.de)

Der Fachbetrieb rund um die Elektrotechnik

## Gerhard Pehl Elektrotechnik

Wir wünschen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Sascha Gottschling

Bismarckstraße 27 · 24392 Süderbrarup MIELE- und Liebherr-Vertrieb  
Tel. 0 46 41 / 10 01 · Fax 0 46 41 / 10 11  
[info@pehl-elektro.de](mailto:info@pehl-elektro.de)  
[www.gerhard-pehl-elektro.de](http://www.gerhard-pehl-elektro.de)



## Orange The World in Süderbrarup

### Zeichen setzen gegen Gewalt an Frauen

In den vergangenen Tagen gab es in den Nachrichten und anderen Medien Berichte über verschiedene Kampagnen, die sich alle mit dem Thema „Keine Gewalt an Frauen“ beschäftigten. Sei es, dass 10.000 Frauen in Rom demonstrierten, Ladenstraßen in Norddeutschland von orangen Schuhen überflutet oder in Städten Flaggen gehisst wurden und orange Bänke ihren Platz in der Öffentlichkeit fanden. Auch in Süderbrarup stehen jetzt zwei orange Bänke bis Mitte Dezember in Geschäften und setzen ein Zeichen ebenso weht am Amtshaus eine entsprechende Fahne und ein Bücherregal in der Bücherei Süderbrarup rückt das Thema stärker ins Zentrum der öffentlichen Wahrnehmung und lädt zu Gesprächen zu diesem Thema an.



All diese Aktionen sind ein Teil der weltweiten UN Women Kampagne „Färb die Welt orange – 16 Tage Aktion gegen Gewalt an Frauen“ (Orange the world) und möchte damit die Aufmerksamkeit auf das Thema sexualisierte, psychische und/

oder häusliche Gewalt lenken. Außerdem sollen dadurch die Hilfsangebote für Betroffene bekannt gemacht werden und für die Opfer auch ein Zeichen der Solidarität gesetzt werden.

Weltweit erleben 35 Prozent aller Mädchen und Frauen körperliche und sexuelle Gewalt. Etwa jede vierte Frau wird mindestens einmal Opfer dieser Gewalt durch ihren aktuellen oder früheren Partner. Dies trifft Frauen und Mädchen aus allen sozialen Schichten.

Damit ist die Gewalt gegen Frauen und Mädchen eine der am weitesten verbreiteten Menschenrechtsverletzungen der Welt. Auch in Deutschland kommt diese Gewalt häufiger vor, als viele glauben. Sie kann jede Frau treffen – unabhängig von Alter, sozialem oder kulturellem Hintergrund. Geschlechtsspezifische Gewalt hat unzählige Gesichter und wirkt sich auf alle Lebensbereiche von Frauen und Mädchen aus. Die persönlichen Folgen häuslicher Gewalt reichen von Schuldgefühlen des Opfers, über Verlust des Selbstwertgefühls bis hin zu Angstzuständen und psychischen Krankheiten wie Depressionen.

Beginn der Aktionstage ist die Kampagne „Gewalt kommt nicht in die Tüte“, die jährlich gemeinsam mit den Bäcker-Innungen und den Gleichstellungsbeauftragten aus Schleswig-Holstein organisiert wird. In Süderbrarup wurden am 25. November 2023 durch Mitarbeiterinnen des Frauenzimmer Kappeln e.V. und Gudrun Wrobel, der Gleichstellungsbeauftragten im Amt mehr als 200 Brötchentüten und diverse orange Teelichter verteilt, um die Nummer des Hilfefonns „Gewalt gegen Frauen“ zu verbreiten und auf die Anlaufstellen für Betroffene wie Frauenhäuser, Beratungsstellen oder das Hilfefonns, das für viele Frauen oft die erste Anlaufstelle ist, hinzuweisen.



Je mehr sexualisierte und/oder häuslicher Gewalt in der Gesellschaft thematisiert wird, desto eher m e l d e n betroffene Menschen ihre Erfahrungen und holen sich Hilfe.

Diese Aktionen verstehen sich auch als Aufforderung an alle Menschen, sich über das Thema zu informieren und bei Gewalt nicht wegzuschauen.

**Orange für eine hellere Zukunft: frei von Gewalt.**

Hilfe für Betroffene und deren Umfeld gibt es unter:

Frauenzentrum e.V. Schleswig  
04621-25544

Frauenzimmer Kappeln e.V. 04642-7294

*Gudrun Wrobel  
Gleichstellungsbeauftragte  
im Amt Süderbrarup*



Wir wünschen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten frohe Weihnachten  
und ein gesundes Jahr 2024.

*Peter Schulte und Familie  
sowie alle Mitarbeiter*

**Meisterbetriebe für Heizung & Sanitär**

 <b>Peter Schulte</b> GmbH Schleswiger Straße 20 24860 Böklund Telefon 046 23-7070 Telefax 046 23-7477	 <b>E. JOHANNSEN</b> GmbH Carl-Friedrich-Gauß-Straße 1 24837 Schleswig Telefon 046 21-9597-0 Telefax 046 21-9597-15
---	--

**Ihr Bad und Ihre Heizung sind bei uns in guten Händen!**

**MAX**  
Lohnbetrieb  
Jes H. Christophersen

Tel. 0 46 41-989 76 56  
Mobil 0171-142 11 47

**Kälberhagen**

**Verkauf von Stroh in HD-Ballen  
Annahme von Stammholz, Stubben- u. Wurzelgut  
Baggerarbeiten**



## Mohrkirch Kids bei der Feuerwehr

Am Samstag den 25.11. ging es für die Mohrkirch Kids zur Freiwilligen Feuerwehr Mohrkirch. 14 Kids zwischen 5 und 13 Jahren, wollten einen Einblick in das Arbeitsfeld der Feuerwehr werfen. Lewe Johannsen, Matthias Haushahn und Volker Jensen erklärten den Kids zum Beginn des Tages, wie man einen Notruf absetzt, und welche Gerätschaften sich im Mohrkircher Feuerwehr Auto befinden. Danach konnten die Kids miterleben wie ein Kamerad sich die Atemschutz Ausrüstung anlegte, und wie das ganze klingt. Die Herausforderung des Tages bestand darin, zwei Aufgaben der Feuerwehr zu lösen. Dafür wurden die Kids in zwei Gruppen aufgeteilt. Die erste Gruppe widmete sich der Aufgabe einen Löschangriff vom Hydranten, bis auf den Feuerwehr Parkplatz aufzubauen. Die zweite Aufgabe beinhaltete einen Klapptisch mithilfe von Hebekissen und Hölzern aufzubauen, ohne das Glas Wasser zum Fallen zu bringen, dass sich darauf befand. Janina Lorenzen und Felix Jensen, Betreuer der Mohrkirch Kids, motivierten die Kids, die Aufgaben erfolgreich zu lösen. Nach vier

Stunden Feuerwehr Erlebnis, sind die Kids voller Begeisterung nach Hause gefahren.

Verfasser: Felix Jensen



## JHV Naturschutzverein



Am Montag den 08. Januar 2024 findet um 19:30 Uhr im Gasthaus Stapel-Kraack in Norderbrarup die Jahreshauptversammlung des Naturschutzvereins Süderbrarup und Umgebung statt.

Nach den üblichen Regularien hält Herr Joachim Ladwig aus Norderbrarup einen Vortrag mit Bildern zu: „Die Dinos sind unter uns: Reptilien im Naturschutzgebiet Heidberg“. Wir freuen uns auf rege Beteiligung.

Annegret Saar



## Weihnachtsbaumverbrennen 2024 FFW Böel

Die Feuerwehr Böel veranstaltet am 13.01.24 von 16:30 – 19:30 Uhr auf dem Sportplatz in Böel ein Weihnachtsbaum verbrennen.

Hierzu sind alle Bürger (Groß und Klein) herzlich eingeladen. Die Bäume (abgeschmückt) müssen selber mitgebracht werden und werden vor Ort in geselliger Runde verbrannt. Gäste ohne Baum sind auch herzlich willkommen. Es gibt einen Getränke- und Wurststand der FFW Böel.



David Pilch



### Alexander Kjer Immobilien e. K.

Bockholmwik 19  
24960 Munkbrarup  
Tel. 04631 2433

E-Mail: [info@alexander-kjer.de](mailto:info@alexander-kjer.de)  
[www.alexander-kjer.de](http://www.alexander-kjer.de)

Wir suchen für vorgemerkte Kunden Landhäuser, Reetdachkaten und Resthöfe im Raum Angeln.

Wenn Sie über einen Verkauf Ihrer Immobilie nachdenken, sind wir Ihr kompetenter Ansprechpartner!

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!



## Es weihnachtet sehr in der Bücherei



Wenn es draußen kalt und dunkel wird gibt es nicht viel Schöneres als sich mit einem Buch und einer Tasse duftendem Getränk und einem Keks auf das Sofa zu kuscheln. Nur leider finden sich immer ein paar „Störenfriede“: entweder meldet sich das schlechte Gewissen weil man die selbstgebackenen Kekse schon wieder auffuttert und keine neuen backt oder die Kinder hoffen, dass man ihnen bei den noch zu bastelnden Geschenken hilft (und gleich die Idee mitliefert). Die Deko müsste mal erneuert werden und was soll man bloß an den Festtagen kochen und backen.

### Neue Medien in der Bücherei:



Die fünf Einhörner bekommen in ihrem Wolkenschloss häufig Besuch von Freunden. Und weil der Platz dort nicht mehr ausreicht, müssen sie anbauen. Die Spieler helfen ihnen gemeinsam dabei, indem sie beim Stapeln der Einhörner und Wolken viel Fingerspitzengefühl beweisen. Wenn sie geschickt gestapelt und noch dazu alle Wolkenspitzen gesammelt haben, gewinnen sie gemeinsam.

Ein kooperatives Stapelspiel. HABA, 22,99 Euro

Da können einem schon mal die Ideen ausgehen und dem kann in der Bücherei abgeholfen werden. Und falls man doch noch eine stille Minute findet, haben wir auch dafür etwas lustiges, romantisches oder mörderisches. Bis einer kommt und ein Spiel spielen will...

Bitte bevorraten Sie sich für die Schließzeit vom 26.12.2023 – 05.01.2024!

Das Team der Gemeindebücherei bedankt sich herzlich bei allen Lesern, Unterstützern und Mit-Veranstaltenden für das tolle Jahr 2023 und wir hoffen, Sie auch im nächsten Jahr zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

### Wichtige Termine

ab 25.11.2023

Orange the World – Ausstellung zum Thema Gewalt gegen Frauen  
14.12.2023

Wintermärchen mit Susanne

Söder-Beyer, 19:00 Uhr, Eintritt 8,- Euro

21.12.2023

Vorlesepaß für Kinder zwischen 5 und 8 Jahren, 16:00 Uhr, Bastelumlage 1,- Euro

26.12.23 – 05.01.2024

Schließzeit in der Bücherei ab 16.01.2024

Ausstellung mit Gemälden von Heiko Blasendorff

18.01.24, 01.02. und 15.02.24

Vorlesepaß für Kinder zwischen 5 und 8 Jahren, 16:00 Uhr, Bastelumlage 1,- Euro

*Herzlich Willkommen!*

### Gemeindebücherei Süderbrarup

Bahnhofstr. 16a, 24392 Süderbrarup  
Tel. 04641-1080

Mail: info@buecherei-suederbrarup.de

Internet-Katalog:

www.buecherei-suederbrarup.de

### Öffnungszeiten

Di. 10 bis 13:30 und 15 bis 19 Uhr

Do. 10 bis 13:30 und 15 bis 18 Uhr

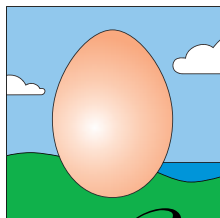
Fr. 15 bis 18 Uhr



Wichtel- und Weihnachtssteine malen mit Acrylfarbe – Spaß für die ganze Familie im Advent!

Vom Umgang mit Acrylfarben, Pinsel und anderem Werkzeug bis hin zum Finish werden auch in diesem dritten Band der Erfolgsautorin alle Grundlagen zu Material und Technik erklärt. Die leicht verständlichen Schritt-Anleitungen im Motivteil sorgen für den perfekten Malerfolg auch für Anfänger.

ISBN 978-3-7459-7295-1,  
EMF, 12,- Euro



# Das Landei

AUS ANGELN

*Für das entgegengebrachte  
Vertrauen möchten wir uns  
ganz herzlich  
bei unseren Kunden bedanken.*

*Wir wünschen Ihnen und  
Ihrer Familie frohe Weihnachten  
und ein gesundes neues Jahr.*

*Herzlichst Ihre Familie Lass  
mit Team*



# GREVE

## BAUUNTERNEHMEN



## Ihr kompetenter Partner in Sachen Bau...

**Tiefbau • Hochbau • Zimmerei**

24894 Twedt • Kappeler Str. 15 • Telefon 04622/1854-0 • Fax 04622/185444

www.greve-bauunternehmen.com • info@greve-bauunternehmen.com





## Wahlen für Kinder- und Jugendbeteiligung im Amt Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Mächtig ins Zeug gelegt haben sich die jugendlichen Wahlhelfer um ihre begleitende Koordinatorin Emma Angermann bei den diesjährigen Wahlen für die Kinder- und Jugendbeteiligung im Amt Süderbrarup, die als Sprachrohr für alle Angelegenheiten, die Kinder und Jugendliche betreffen, wichtige Akzente bei der Gestaltung der sich daraus ergebenden Ideen und Möglichkeiten setzen kann. Und so war der mobile Wahl-Unterstand, versehen mit Wahlurne, Wahlkabinen, Kinderpunsch, Getränken, Süßigkeiten, kleinen Präsenten und die Gelegenheit zum Kinderschminken unter wechselnder Beteiligung zuletzt an verschiedenen Stellen im Amt aktiv, um Nachwuchs-Wähler zu beraten, aufzuklären und zu generieren. Das ist nach Abschluss der Kampagne mit der Aktion beim örtlichen REWE-Markt dem Team vom Ergebnis her bestens geglückt, denn von den 1.141 Wahlberechtigten haben sich 428 an der Wahl beteiligt. Wählen durften alle im Amt Süderbrarup Gemeldeten im Alter von zehn bis 18 Jahren. „Sehr erfreulich, diese Wahlbeteiligung von 37,51 Prozent, bedenkt man, dass es zuletzt im Jahre 2021 nur 24,34 Prozent waren“, so eine zufriedene Emma Angermann.

mann. Folgende Kinder und Jugendliche erhielten gültige Stimmen; Hannah (Ash) Becker, Marion Detlefsen-Plath, Beeke Kahl, Emily Möller, Lina Schulte, Fenna-Marie (Flo) Schulze, Samira Steinmetz, Tim Trienke und Kaya Welp.

Gefördert durch



Unterstützt wurden die Wahlen durch eine Förderung des Deutschen Kinderhilfswerk, welche für die Werbematerialien und Give-Aways eingesetzt wurden.



Gute Laune zum Abschluss der Wahlkampagne bei Emma Angermann (hl.) und ihrem Wahlhelfer-Team beim Rewe-Markt, mit dem Angebot des Kinder Schminkens.

## Bäckerei Ebsen – Anouk Pusch gehört zu den Besten im Land

Süderbrarup (uwa). Die Bäckermeisterin Annegret Ebsen-Diekert und Tochter Anna Diekert, zuständig für die innerbetrieblichen Abläufe im Unternehmen, sind mächtig stolz auf ihre Gesellin Anouk Pusch aus Süderbrarup. Diese hat nämlich nach ihrer Ausbildungszeit im renommierten Süderbraruper Backwarengeschäft die Gesellenprüfung als Innungsbeste bestanden. Mit der entsprechenden Ehrung vor der Bäckerei-Innung des Kreises Schleswig-Flensburg in Schleswig erhielt das 21-Jährige Talent im Backhandwerk parallel die Fahrkarte für die Teilnahme am Wettbewerb um die Position des oder der Landesbesten in Lübeck-Travemünde.

„Das war wirklich sehr spannend“, berichtet die junge Gesellin, die sich schlussendlich in den beachtlichen „Top Four“ platzieren konnte, knapp am Podestplatz vorbei. „Wir sind sehr glücklich darüber, dass wir eine so engagierte und kompetente



Fachkraft wie Anouk bei uns im Betrieb haben und freuen uns definitiv, dass sie unserer Firma erhalten bleiben möchte“, erklären Annegret Ebsen-Diekert und Anna Diekert wie aus einem Munde. „Und ich bin heilfroh, in dieser tollen Firma mit dem harmonischen Team weiter arbeiten zu können, was meiner Entwicklung in diesem schönen Beruf sicherlich gut tun wird“, schwärmt die erfolgreiche Gesellin über die offensichtliche Win-win-Situation.

Die erfolgreiche Gesellin Anouk Pusch inmitten ihrer Arbeitgeberinnen Anna Diekert (l) und Annegret Ebsen-Diekert

Weniger ist leer.



Mitglied der alliance

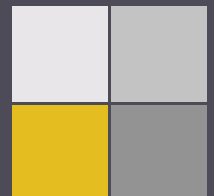
**Brot für die Welt**

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein erfolgreiches Jahr 2024!

**Planen Mauern Zimmern Tischlern**

Arne Sack, Maurer- & Betonbaumeister  
Sven Minther, Dipl.-Ing. (FH) Architektur & Tischler  
Fon 04635 - 29 288 70  
Web [www.4werk-bau.de](http://www.4werk-bau.de)

**4werk** oHG



## Großer Laternenumzug mit vielen großen und kleinen Leuten

Süderbrarup (uwa). Wieder einmal kann man der Ortswehr in Süderbrarup ein großes Kompliment für die Vorleistungen aussprechen, die dafür gesorgt haben, dass auch der diesjährige große Laternenumzug ein toller Erfolg wurde. Petrus belohnte die rund 800 kleinen und großen Akteure mit prima äußeren Bedingungen. Schön, die leuchtenden Kinderaugen anzuschauen, die voller Stolz die neuesten Looks ihrer Laternen präsentierten.



Die örtliche Polizeistation und die Süderbraruper Feuerwehr sorgten dafür, dass der Umzug sicher durch die Straßen der Gemeinde kam, bevor beim Feuerwehrgerätehaus eine Stärkung für alle angeboten wurde, wovon zahlreiche kleine und große Gäste regen Gebrauch machten. Und alles bei bester Stimmung.

*Auch diese Vier hatten ihren Spaß beim Umzug*

## Bäckerei Ebsen erhält beeindruckenden Bundesehrenpreis

Süderbrarup (uwa). „Natürlich macht mich dieser in München verliehene Preis ausgesprochen stolz, denn der enthält auch ein ganzes Stück Wertschätzung für die konstant ausgezeichnete Arbeit, die unser Team schon seit vielen Jahren und Jahrzehnten leistet“, so die Bäckermeisterin Annegret Ebsen-Diekert, die das inhabergeführte Geschäft, das traditionsübergreifend bereits seit über 100 Jahren in der 5.200-Einwohner-Ortschaft ansässig ist, führt. Vorausgegangen war dieser Aussage eine Einladung vom Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks, die an lediglich 47 von fast 10.000 Bäckereihandwerksbetrieben bundesweit erging, um

Unternehmen, die über Jahre stets hervorragende Ergebnisse bei den unabhängigen Brotprüfungen vom Brotinstitut erhalten



haben, erstmals mit dem Bundesehrenpreis zu huldigen. Dieses auf der international renommierten Bäckermesse iba in München, vor großem Publikum. Ganz klar, dass Annegret Ebsen-Diekert dafür ausgesprochen gern die Reise in die Bayerische Landeshauptstadt vornahm, um schlussendlich mit der eingangs erwähnten und nicht alltäglichen Auszeichnung für die fabelhafte Qualität ihrer Backprodukte mit berechtigtem Stolz nach Hause zu kommen.

*Foto: Benedikt Banoviz: Annegret Ebsen-Diekert bei der Ehrenpreisverleihung in München*



- ▲ Energetische Dachsanierung
- ▲ Fassadenverkleidung
- ▲ Gründach
- ▲ Holzarbeiten
- ▲ Metallarbeiten
- ▲ Denkmalschutz
- ▲ Reparaturen
- ▲ PV-Montage

**04641 / 26 37**  
info@pilch-gmbh.de  
Dingholz 20 • 24996 Sterup

[www.pilch-gmbh.de](http://www.pilch-gmbh.de)

**Wir haben das Backen nicht erfunden, aber wir machen das Beste daraus!**

**Bei der letzten Stollenprüfung ausgezeichnet:**

- Nussstollen ..... sehr gut
- Mohnstollen ..... sehr gut
- Marzipanstollen mit Cranberry..... sehr gut
- Meister Stollen ..... sehr gut
- Meister Stollen mit Marzipan ..... sehr gut
- Mandelstollen ..... sehr gut
- Mandelstollen mit Marzipan ..... sehr gut
- Dinkelstollen ..... sehr gut
- Schleswig-Holstein Stollen ..... sehr gut

24392 Süderbrarup · Kappeler Straße 11  
Tel. 04641-2231 · Fax 97 04 20  
[www.baekerei-ebesen.de](http://www.baekerei-ebesen.de)





## IoT-Barcamp SH 2023 zu Besuch im DiZ

Rund 50 Innovationsbegeisterte diskutierten am 22. November 2023 gemeinsam über das Potential von LoRaWAN, Smart City und IoT.

Das Digitalzentrum Amt Süderbrarup war Austragungsort des IoT-Barcamp SH 2023.

Die Initiative nodes.sh – die IoT und LoRaWAN® Community des Landes Schleswig-Holstein, eine Initiative des Zentralen IT-Managements des Landes Schleswig-Holstein, hatte Vertreterinnen und Vertreter aus Städten, Kreisen, Gemeinden, kommunalen Unternehmen, IT-Unternehmen, Industrie, Wissenschaft und Forschung, Partnernetzwerken sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger nach Süderbrarup eingeladen.

Hintergrund ist die rasant wachsende Bewegung rund um Smart City / Region / Country, LoRaWAN® und dem Internet of Things (IoT – zu Deutsch Internet der Dinge). Das Netzwerktreffen hatte das Ziel, die treibenden Akteure aufzuklären was diese Begriffe bedeuten und aufzuzeigen, wie jeder Einzelne davon profitieren kann.

Zu Beginn begrüßte Amtsvorsteher Wolfhard Kutz die Teilnehmerinnen und Teilnehmer und wies noch einmal auf die Wichtigkeit der Digitalisierung im ländlichen Raum hin. Das Barcamp ist ein schönes Beispiel dafür, eine Plattform zu stellen, um verschiedenen Fachdisziplinen eine Möglichkeit zum Austausch und Vernetzen zu geben.

Am Nachmittag hatten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer die Möglichkeit ein interessantes Interview mit Dirk Schrödter, Minister und Chef der Staatskanzlei (kurz CdS) des Landes Schleswig-Holstein, zu verfolgen.

Fazit: Ein informativer Tag mit vielen interessanten Gesprächen, neuen Kontakten und smarten Ideen.



Nun gilt es diese weiter zu entwickeln und mit Leben zu füllen.

Auch bei uns haben wir bereits einige LoRaWAN Sensoren verbaut:

so ist im Digitalzentrum sogenannter Showcase entstanden, um das Internet der Dinge (IoT) für die Bürgerinnen und Bürger erlebbar zu machen. In den Räumen des DiZ sind 24 Sensoren verbaut, die ihre Daten zu z. B. Raumklima oder Geräuschpegel an einen Server senden. Dort werden sie gesammelt, aufbereitet und auf einem Monitor übersichtlich dargestellt.

Unserer Wetterstation vor dem Amtsgebäude verwendet ebenfalls die LoRaWAN-Technik.

## Wichtige Änderung im smarten DorfSHUTTLE ab 01.01.2024

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

wir möchten Sie darüber informieren, dass ab dem 1. Januar 2024 im smarten DorfSHUTTLE keine Barzahlung mehr direkt in den Bussen möglich sein werden. Diese Entscheidung wurde in enger Abstimmung zwischen dem Kreis Schleswig-Flensburg und der NAH.SH getroffen, um den zeitlichen und administrativen Aufwand für unsere Fahrerinnen und Fahrer sowie die Buchhaltung zu reduzieren.

Hintergrund dieser Umstellung ist, dass die Bearbeitung von Barzahlungen in Zeiten von Fachkräftemangel und dem Bestreben nach effizienten Prozessen durch Digitalisierung und Kosteneinsparungen einen erheblichen zeitlichen Aufwand darstellt.

Mit dieser Veränderung möchten wir sicherstellen, dass der Service des DorfSHUTTLES auch zukünftig effektiv und kosteneffizient bleibt.

Wir bitten um Ihr Verständnis für diese notwendige Umstellung. Selbstverständlich stehen Ihnen weiterhin elektronische Zahlungsmethoden in der App und direkt im Bus zur Verfügung, um den Fahrpreis bequem und unkompliziert zu begleichen. Für etwaige Fragen oder Anliegen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Wir danken Ihnen herzlich für Ihr Verständnis.

**Kontakt:**

Smart City Amt Süderbrarup

team Allee 22, 24392 Süderbrarup, Tel: 04641-7849

**Meisterhaft**  
**auto reparatur**

**Service**  
**Auto S'brarup GmbH**  
04641-2323

Ein Service rund ums Auto

**Ständig preiswerte Reifenangebote**

- ☑ Mehrmarkenwerkstatt
- ☑ Modernste Technik
- ☑ Qualifiziertes Fachpersonal
- ☑ Kompetenter Service
- ☑ Waschcenter
- ☑ Inspektion sämtlicher KFZ

Gewerbestraße 17  
24392 Süderbrarup

Schöne Weihnachten und guten Rutsch!

**Annika Schmidt**

Süderholzstr. 1  
24897 Ulsnis

Tel.: 04641 - 3213



**Annika's Haarschliff**

Kauf vor Ort

nah & da



# Hauschild

Heizung • Sanitär

All' unseren Kunden wünschen wir ein schönes Weihnachtsfest und für das neue Jahr Gesundheit und Lebensfreude.




Thomas Hauschild • Flensburger Damm 7 • 24392 Süderbrarup • Tel. 04641 - 22 25



# Platt für Plietsche

Liebe Leser des Amtskurier Süderbrarup aktuell, es wird Zeit, dass mal wieder unsere heimische Muttersprache gepflegt wird. Hier können Sie ab jetzt Ihr plattdeutsches Vokabular auffrischen und sogar noch etwas dabei gewinnen!

Wenn Sie alle drei plattdeutschen Wörter richtig übersetzen und uns die richtigen Lösungsworte



(im Einzelfall werden verschiedene Lösungsvorschläge zugelassen) zusenden, nehmen Sie an unserer Gutscheine-Verlosung teil.

Viel Glück wünscht Ihr Michael Marquardt

Die von Ihnen freiwillig angegebenen personenbezogenen Daten werden nur für das Gewinnspiel „Platt für Plietsche“ gespeichert. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Nach der Auslosung des Gewinners werden alle personenbezogenen Daten gelöscht.

*Wat het denn dat?*

**drüppeln**

--	--	--	--	--	--	--	--

**Strietschoh**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Wisch**

--	--	--	--	--	--

Kennen Sie die hochdeutschen Bezeichnungen dieser 3 Wörter? Dann senden Sie eine Postkarte oder eine E-Mail (vergessen Sie Ihre Adresse nicht) mit den richtigen Lösungen an die Sterndruck GmbH & Co. KG. Mit Glück gewinnen Sie einen Brarup-Mark-Gutschein im Wert von 30,- Euro.

Einsendeschluss ist der 01. Februar 2024!

Sterndruck GmbH & Co. KG, Heinrich-Hertz-Str. 24, 24837 Schleswig oder per E-mail an [info@sueder-aktuell.de](mailto:info@sueder-aktuell.de)

Lösung aus Heft Nr. 9 vom November 2023:

**Utwies**

A U S W E I S

**Pottbloom**

T O P F B L U M E

**Loofbessen**

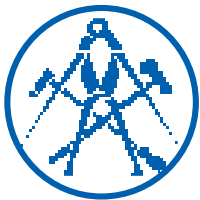
L A U B B E S E N

Es gab diesmal 46 korrekte Einsendungen, davon 31 per Mail und 15 Postkarten.

**Einen Gutschein über 30,- € hat gewonnen:** Bianca Panzer aus Böel

**Herzlichen Glückwunsch!**  
Ihren Preis können Sie sich gegen Vorlage Ihres Personalausweises im Modehaus Harmening (Große Str. 20 in Süderbrarup) abholen.

FASSADENBAU • DACHDECKEREI • BAUKLEMPNEREI



# Weidmann Dach GmbH



**DÄCHER VOM FEINSTEN**



**Weidmann  
PHOTOVOLTAIK**

*Direkt vom Dach-Experten*



*Wir wünschen frohe Festtage  
und ein gesundes neues Jahr!*

Kappelner Straße 54 · 24392 Süderbrarup  
Telefon 04641-9060 · Fax 04641-9061 · [www.deckdasdach.de](http://www.deckdasdach.de)



## Gemeinsames Christbaum aufstellen in Wagersrott

Wagersrott (uwa). Es ist ein schöner Brauch in Wagersrott, der auch die dörfliche Gemeinschaft fördert. Dort wird nämlich über die Jahre schon in einer gemeinsamen Aktion, zur Weihnachtszeit ein Tannenbaum geschlagen, auf dem Dorfplatz aufgestellt und geschmückt. Organisiert wird dieses ansprechende Prozedere vom Kulturausschuss der Gemeinde, unter dem Vorsitz von Marlies Jürgensen, die sich stets auf die Mithilfe vom örtlichen Bürgermeister Otto Krüger sowie vielen Helfenden aus dem Ort verlassen kann. Doch damit nicht genug, denn nach getaner Arbeit findet man sich zum gemeinsamen Klönschnack bei heißen Getränken und leckerem Gebäck in der alten Schmie-

de ein. „Dafür sind wir der Familie Nissen sehr dankbar, dass sie uns für diese Zwecke immer die Räumlichkeiten zur Verfügung stellt“, erklärt Otto Krüger, während sich Marlies Jürgensen ganz aufrichtig bei der Familie Jensen aus Gangerschild bedankt, für den gespendeten Weihnachts-

baum. „Selbstverständlich sind wir aber auch allen gegenüber dankbar, die bei der schönen traditionellen Aktion mitgeholfen haben“, so die beiden Letztgenannten unisono. Besondere Freude herrschte bei allen Teilnehmenden darüber, dass das Aufstellen und Schmücken des Baumes



diesmal bei tollen winterlichen Bedingungen stattfinden konnte, umrahmt von einer schönen Schneelandschaft.

*Erinnerungsfoto mit Christbaum von den Teilnehmenden um Otto Krüger (r) und Marlies Jürgensen, 2. vr. (siehe auch Titelfoto)*

## Immer einen Besuch wert – das Dorfmuseum in Mohrkirch

Mohrkirch (uwa). Mohrkirch und Umgebung können nicht nur stolz auf ihr „kleines Juwel“, das Dorfmuseum, sein, sondern auch auf die beiden „Museumsdirektoren“, die es voller Engagement und Auskunftsfreude leiten, den ehemaligen Bäckermeister Hans-Helmut „Hansi“ Clausen und Reinhard Pagel, der vor Renteneintritt als Elektromeister fungierte. Beide sind in Mohrkirch aufgewachsen und ihr Herz, das merkt man ganz besonders, hängt am schicken Gebäude

in der Hauptstraße 34, und ganz besonders an dem, was dieses im Innern mit den rund 1.300 Exponaten aus den letzten Jahrhunderten zu bieten hat. Auf zwei Etagen verraten hier größtenteils auch mit Beschreibungen eine Menge an Bildern, Schriftstücken, Möbel, Werkzeugen, Wäsche, Hilfsmittel, Spielzeug, Maschinen und ganz viele andere Utensilien, wie die Bürger in und außerhalb der Gemeinde früher gelebt haben und womit diese im täglichen Umgang konfrontiert waren.

„Bei uns ist jeder und jede ganz herzlich willkommen, und wir freuen uns immer wieder sehr darüber, wenn wir daran interessierten Menschen unsere volkskundige Sammlung an Altertümern und Raritäten zeigen und bei Bedarf erklären können“, konstatieren die beiden ehrenamtlichen „Museumsdirektoren“. Geöffnet ist das Dorfmuseum mittwochs von 13:30 Uhr bis 16:00 Uhr oder nach Vereinbarung mit „Hansi“ Clausen, Tel. 04646-247, bzw. Reinhard Pagel, Tel. 04646-867.



*Hans-Helmut „Hansi“ Clausen (l.) und Reinhard Pagel...  
... mögen die gemütliche alte Küche.*



*...mit Stöcken aus den vierziger Jahren.  
„Wir sind fast so alt wie die Gehstöcke!“*



*...heißten jeden und jede im Dorfmuseum herzlich willkommen.*

**DACHDECKEREI**  
**FASSADENBAU**  
**KLEMPNEREI**  
konstruktiver **HOLZBAU**

**H.-J. Buss** seit 1989

Grote Holt 4  
24392 Wagersrott

*Wir wünschen Ihnen allen  
frohe Weihnachten  
und ein glückliches 2024*

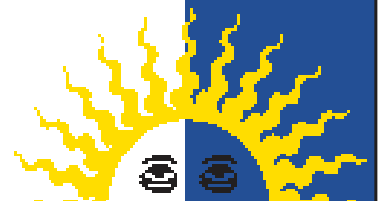


Tel. 0 46 41 / 93 30 80 · Fax 0 46 41 / 93 30 81 · Mobil 0170 / 27 27 983  
info@buss-bedachungen.com

Friseursalon

**HAARMONIE**

Inh. Anke Jäger  
Bahnhofstraße 12  
24392 Süderbrarup  
Tel. 04641 / 970732



## Wer ist eigentlich dieser Enzo?

Der Name Enzo Giovanni Panozzo – kurz „Enzo“ – ist vielen Menschen in der Region durch seine vielfältigen Musik- und Kulturveranstaltungen bekannt. Der inzwischen 36-jährige Wagersrotter überrascht dabei stets mit neuen skurrilen Kulturideen: Konzerte in einer Dampfisenbahn, Festivals unter freiem Himmel, Konzerte in Kirchen und an anderen eher ungewöhnlichen Orten. Doch wer steckt eigentlich hinter alle dem: Angefangen hat die Liebe zu Musik und Kultur mit einer Geburtstagsparty und dem Auftritt seiner Band zu seinem 16. Geburtstag. 60 Personen waren gekommen. Es gab keine Bühne. Verstärker wurden geliehen. Banner

mit Huffarben gemalt. Das war die Geburtsstunde des Enzo-Festivals. Heute – rund 20 Jahre später tanzen mehr als 2000 Gäste zu mehr als 25 Bands aus der ganzen Welt auf zwei Bühnen. Für viele ist das Enzo-Festival aus der norddeutschen Musik-Szene nicht mehr wegzudenken. Nach einer Ausbildung zum Veranstaltungskaufmann in Flensburg, einem Kulturmanagement Studium in Hamburg und mehr als vier Jahre Tätigkeit als Geschäftsführer des Speicher Husum hat es den Angeliter wieder zurück in seine Heimat Wagersrott gezogen. Inzwischen hat Enzo im Jahr 2022 eine gemeinnützige Firma, die Kulturwert gGmbH gegründet, die es sich zur Aufgabe gemacht hat, Kultur „abseits des Mainstreams“ im Kreis Schleswig-Flensburg anzubieten. „Ich freue mich, dass wir die Gemeinnützigkeit erlangen konnten, dass wir es nun schwarz auf weiß haben, dass es der Allgemeinheit dient, was wir kulturell Jahr für Jahr auf die Beine stellen“ sagt Panozzo.



„Durch finanziell nicht aufgegangene Festivals musste ich in den letzten zwanzig Jahren etliche private Dinge veräußern, um die Kosten für die Veranstaltung tragen zu können“ blickt Panozzo zurück und schmunzelt: „...aber so ist das nun mal mit diesen Herzblut-Projekten“. „Kultur kostet nun mal Geld“ bringt es Panozzo auf den Punkt. Und so sind Kulturveranstaltungen wie das Enzo-Festival stets auf Spenden von Firmen und Privatpersonen angewiesen. „Wir freuen uns wirklich über jede Spende für das Enzo-Festival und unsere wichtige Kulturarbeit in diesen ungewissen Zeiten“ fasst Panozzo zusammen. Spendenquittungen stellt die Kulturwert gGmbH auf Wunsch gern aus. Weitere Informationen unter [www.kulturwert.info](http://www.kulturwert.info)



© Susanne Panozzo



**Wiese**  
Fleischerei

Fleischerei, Party-Service & Mittagstisch



**Ihre regionale Fleischerei vor Ort**  
Bestes aus eigener Schlachtung & Veredelung

mit täglich wechselndem Mittagstisch,  
Partyservice-Angeboten für jeden Anlass  
hausgemachten Wurstsorten & Grillfleisch,  
kompetenter Beratung, uvm.

**Für mehr Tierwohl und Verbraucherqualität**

Glückliche Schweine vom Landwirt Lanzendorf aus  
Gangerschild mit Stroh- und Außenhaltung.  
Eigene Futterherstellung ohne Antibiotika!



Bahnhofstr. 4, 24392 Süderbrarup · Tel. 04641 2224 · [www.schlachtereiwiese.de](http://www.schlachtereiwiese.de)

- Mercedes-Jahreswagen · Ersatzteilservice
- Lackierungen · Klimageservice · Reparaturservice
- Reifenservice

Inspektion nach Herstellervorgaben – inklusive Mobilitätsgarantie

Ob LKW oder PKW – in unserer komplett ausgestatteten Meisterwerkstatt kümmern wir uns um Ihre Fahrzeuge.



**MB**  
AUTOMOBILE



**Autohaus Borghardt**



Muschau 5 · 24888 Loit  
Telefon (0 46 41) 30 94  
[www.autohaus-borghardt.de](http://www.autohaus-borghardt.de)



Eine Spur besser...

Inh.: Patric Borghardt

## Lernort Natur – Waldjugendspiele 2023

Am Morgen des 5. September 2023 fanden mitten im Broholmer Forst die fünfzehnten Waldjugendspiele statt. Unter der Aufsicht des Hegeringleiters Martin Petersen organisierte die Jägerschaft des Hegerings 4 der Kreisgruppe Schleswig gemeinsam mit den Obleuten für Jugendarbeit Rita Andersen, Erik Neumann und Jörg Schmidt die Lernspiele für 55 Schulkinder. Gemäß dem Motto „aus der Praxis für die Praxis“ lernten die vierten Klassen der Grundschulen Nübel, Tolk und Schaalby an zehn Lernstationen spielerisch mit dem Schutz, Erhalt und der Förderung unserer Natur und Umwelt umzugehen. Als Gast waren ebenfalls „die Wühlmäuse“ des Waldkindergartens Schaalby zu Besuch und konnten etwa verschiedene Präparate im Infomobil hautnah miterleben.

Das Ziel der Veranstaltung ist es, Kinder und Jugendliche interaktiv und langfristig für die Umweltbildung und den klimabewussten Umgang mit der Natur sowie und heimischen Wildtieren zu begeistern, Kenntnisse im wildökologischen Zusammenhang auszubauen sowie sie in den verantwortungsvollen Umgang mit unserer Umwelt einzubeziehen.

Doch bevor die zehn Gruppen mit den Aufgaben starten konnten, wurde zur Begrüßung zwischen Rotbuchen und Stieleichen das Signal zur Begrüßung verblasen. Eifrig sammelten die Kindergruppen Punkte, um den ersten Platz und eines der großartigen Preise zu ergattern. Neben dem Zählen von Baumringen, Bestimmen von Waldtieren und Einordnen von Jagdhunderassen bei der Jagdausübung stan-

den auch Geschicklichkeitsspiele auf dem Plan, bei denen sich die Kinder gegenseitig unterstützen mussten, um ans Ziel zu kommen. Etwa mussten sie versuchen mithilfe von Baumscheiben sicher durch ein nachgeahmtes Moor zu gelangen.

Nachdem alle zehn Stationen durchlaufen waren, ging es an das Auszählen der Punkte. Unter den besten drei Gruppen wurden neben einer Urkunde, Preise wie Ferngläser, Taschenlampen, Stoppuhren, Naturführer sowie Spuren- und Fährtenhefte verliehen. Darüber hinaus ging keines der Kinder leer aus, alle erhielten Buttons mit Tiermotiven, Lesezeichen, Saat für einen Baum sowie eine Wildblumenmischung für den eigenen Garten.

Zusammenfassend waren die fünfzehnten Waldjugendspiele erneut ein großer Erfolg, bei dem nicht nur die Kinder, sondern auch die Lehrkräfte viel im Umgang mit und für die Natur lernen konnten.

Ferner bedankt sich die Jägerschaft ausdrücklich bei dem Forstamt Satrup für die zur Verfügungstellung des Broholmer Forstes sowie allen Beteiligten am erfolgreichen Gelingen der Waldjugendspiele. Begeisterung kann nur entstehen, wenn man selbst begeistert ist.

Kyra Paulweber





Niemeyer

Süderbrarup

Südertoft 2 · Tel.04641-9080
Fax04641-9081

Alles Für Ihre Party!

Faßbier, Bänke, Stehtische, Lichterketten usw.

Präsentkörbe

Mobiltelefon-Aufladung

Im Verleih

Schank- & Kühlwagen

Liefer-Service

LOTTO/TOTTO

*Wir wünschen allen unseren Kunden schöne Festtage und guten Rutsch ins neue Jahr!*



Wir lieben Lebensmittel.

Öffnungszeiten an Weihnachten (24.12.) und Silvester von 7-13 Uhr



Itzehoer

Versicherungen

Ihr Vertrauensmann vor Ort

Benjamin Kaiser

Versicherungskaufmann (IHK)

Telefon 0 46 41-60 90 170

Telefax 0 46 41-60 90 171

bkaiser@itzehoer-vl.de

bkaiser.itzehoer-vl.de

Bahnhofstraße 16

24392 Süderbrarup

*Ich wünsche Ihnen  
schöne Festtage und viel  
Gesundheit im neuen Jahr!*



... und gut. ✓



www.itzehoer.de

## Programm Januar 2024



- So. 07.01. 08:30 Uhr, Frühstück unter Freunden
- Mo. 08.01. 14:00–16:00 Uhr, Kleiderkammer für Jedermann
- Mi. 10.01. 14:00 Uhr, Gedächtnistraining (ehemals Bingo)
- Sa. 13.01. 15:00 Uhr, Kindertheater des Monats  
mit Anmeldung Tel. 04641-1062
- Mo. 15.01. 15:00 Uhr, Monatsgeburtstag für im Dez.-Geborene,  
Anmeldung bei der AWO Tel. 04641-1062
- Di. 23.01. 09:00–11:00 Uhr, Kleiderkammer für Jedermann
- So. 28.01. 12:00 Uhr, Grünkohlessen und Verspielen  
mit Anmeldung bis Do. 18.01. im Büro  
Kostenbeitrag 25,00 € ohne Karten, Tel. 04641-1062

Jeden Donnerstag (im Jan. ab dem 12.01.) 09:30–11:00 Uhr  
Mutter-, Vater- Kindergruppe für  
alle Kinder von 1–2 Jahren aus Süderbrarup und Umgebung

## Februar 2024

- So. 04.02. 08:30 Uhr, Frühstück unter Freunden
- Mo. 05.02. 14:00–16:00 Uhr, Kleiderkammer für Jedermann
- Mi. 07.02. 14:00 Uhr, Gedächtnistraining (ehemals Bingo)
- Sa. 10.02. 15:00 Uhr, Kindertheater des Monats  
mit Anmeldung Tel. 04641-1062
- Mo. 12.02. 14:30 Uhr, Monatsgeburtstag für im Jan.-Geborene  
Anmeldung bei der AWO Tel. 04641-1062
- Di. 13.02. 14:30 Uhr, Sparclubversammlung
- Di. 20.02. 09:00–11:00 Uhr, Kleiderkammer für Jedermann

Jeden Donnerstag 09:30–11:00 Uhr  
offene Mutter-, Vater- Kind-Gruppe für  
alle Kinder von 1–2 Jahren aus Süderbrarup und Umgebung

Öffnungszeiten AWO-Büro  
Mittwoch + Donnerstag von 09:00–11:00 Uhr. Tel. 04641/1062

*In der Zeit vom 22.12.23 bis zum 06.01.24  
ist unser Büro geschlossen.*

*Wir wünschen allen Mitgliedern ein  
frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

**Bestattungsinstitut von Rönn & Sohn**  
Inh. Frank Kraack

*Ich habe mich für eine  
Bestattungsvorsorge entschieden....*

- ... weil ich meine Bestattungsform selbst bestimmen wollte,*
- ... damit meine Erben entlastet sind,*
- ... dass meine individuellen Wünsche erfüllt werden,*
- ... da ich keinen Streit hinterher möchte,*
- ... damit alles ordentlich geregelt ist.*

Schleswiger Straße 61a | 24392 Süderbrarup  
info@von-roenn.de | www.von-roenn.de | Tel: 04641 / 22 57

## Der Bücherbus kommt



*Aktuelle Änderungen und Informationen können Sie der Homepage  
der Fahrbücherei F6 entnehmen: [www.fahrbuecherei6.de](http://www.fahrbuecherei6.de)*

### Ausleihtag Donnerstag 04.01.2024 und 01.02.2024

<b>Gemeinde Böel</b>	
Böelschuby / Dorfstr. 18	10:05 – 10:20 Uhr
Lindenallee 4	15:25 – 15:40 Uhr
<b>Gemeinde Mohrkirch</b>	
Hauptstraße 34	10:35 – 11:10 Uhr
Hauptstraße 61	14:45 – 15:15 Uhr

### Ausleihtag Freitag 05.01.2024 und 02.02.2024

<b>Gemeinde Rügge</b>	
Süderlück 2	15:35 – 15:50 Uhr
Fraulund 10	16:00 – 16:20 Uhr

### Ausleihtag Donnerstag 11.01.2024 und 08.02.2024

<b>Gemeinde Saustrup</b>	
Dorfstraße 4	09:45 – 10:00 Uhr
<b>Gemeinde Boren</b>	
Schulstraße 9 / Kindergarten	11:50 – 12:15 Uhr
Lindaumühlenholz / Dorfstr. 2	13:10 – 13:40 Uhr
Alte Meierei	
Lindaunis / Schleistr. 22	13:50 – 14:05 Uhr
Schlachterei	
Ketelsby 19	14:10 – 14:25 Uhr
<b>Gemeinde Boren OT. Ekenis</b>	
Süderballig 2	14:35 – 15:00 Uhr
<b>Gemeinde Scheggerott</b>	
Wiedüppel 2, Kindergarten	10:15 – 10:30 Uhr
Wiedüppel 2, Kindergarten	16:00 – 16:20 Uhr
<b>Gemeinde Norderbrarup</b>	
Ruruper / Ecke Knüttelallee	16:30 – 17:00 Uhr

### Ausleihtag Freitag 19.01.2024 und 16.02.2024

<b>Gemeinde Ulsnis</b>	
Schleidörfer Str. 16, Kindergarten	11:25 – 12:00 Uhr
Bushaltestelle	
<b>Gemeinde Steinfeld</b>	
Goldacker 34	12:10 – 12:25 Uhr
Dorfstraße 8	15:00 – 15:55 Uhr
<b>Gemeinde Loit</b>	
Muschau 10	14:25 – 14:50 Uhr



**Werner Marten  
Metallbau GmbH**  
Stahl- u. Metallbau - Schmiede



*Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

Treppen · Balkone  
Zaun- und Toranlagen  
Geländer · Ausführung  
aller Schlosser- und  
Schmiedearbeiten

**Thomas Matthiesen**  
Bäckerstraat 1  
24392 Boren/OT Kiesby  
Tel.: 04641-414  
Fax: 04641-7213  
info@werner-marten.de



## Nachruf Klaus Niendorf



Zu unserer grossen Trauer ist Klaus Niendorf überraschend am 21. November 2023 verstorben.

Klaus war in vielen Bereichen aktiv: er war Gründungsmitglied von RUNDUM e.V. Kulturverein und langjähriger Vorsitzender.

Beim Kindertheater des Monats war Klaus das Urgestein.

Gern erzählte er, dass die 0. Vorstellung vor 31 Spielzeiten im Bürgerhaus Süderbrarup stattfand, dass hier der Beginn des landesweiten Projektes lag. Seitdem hatte er kaum eine Vorstellung verpasst.

Ob Stühlestellen, technische Lösungen finden – Klaus merkte man an, dass ihm Kindertheater eine Herzensangelegenheit war. Als AWO-Mitglied machte er auch den Übergang von RUNDUM als Durchführende zur AWO als Kooperationspartner mit.

Nach dem Eintritt in den Ruhestand unterstützte Klaus gerne den Fahrdienst der AWO. Seine Fähigkeit als Plattschnacker öffneten ihm den Zugang zu Menschen.

Dabei habe ich auch als Büchereileiterin Süderbrarups profitiert, als er hilfsbereit in der Jury von Schölers leest Platt fungierte.

Klaus wurde 73 Jahre alt. Wir gedenken seiner und werden ihn vermissen.

Petra Herzig

## Gebet für Kranke

Wenn Sie krank sind oder Schmerzen haben, machen Sie sich auf den Weg zu uns! An jedem 1. Mittwoch im Monat beten wir gerne für Sie in Süderbrarup, Südertoft 18.

Ein Team aus der Gemeinschaft in der ev. Kirche erwartet Sie von 17:30 bis 18:30 Uhr. *Herzliche Einladung!*

Iris Berg

## SPARDA GUTSCHEIN

Kostenlose Immobilienwertermittlung für Eigentümer ab 60 Jahren

Sie sparen € 299,- (gültig bis 15.01.24)

Ihre Ansprechpartnerin:  
Corinna Schlüter

Büro Flensburg  
0172 699 87 83



SPARDA IMMOBILIEN

### Geboren wurden:

- 23.09.2023 Leonard Wilhelm Sangel, Boren
- 23.10.2023 Marlon Jensen, Norderbrarup
- 28.10.2023 Anton Diekert, Süderbrarup



### Geheiratet haben:

- 18.11.2023 Lilli Charlotte Staack und Constantin Joachim Bennemann, Boren
- 24.11.2023 Julia Kratzenberg und Marco Albrecht, Süderbrarup



### Verstorben sind:

- 07.10.2023 Dieter Dressel, Süderbrarup (83)
- 09.10.2023 Sebastian Leopold, Süderbrarup (29)
- 18.10.2023 Marianne Jürgensen geb. Tordsen, Süderbrarup OT Dollrodtfeld (85)
- 21.10.2023 Ursula Edith Jürgensen geb. Dobat, Süderbrarup (84)
- 22.10.2023 Ina Klemmer geb. Jacobsen, Süderbrarup (83)
- 26.10.2023 Horst Dieter Wöhlk, Süderbrarup (75)
- 28.10.2023 Birgit Elvira Meggers geb. Langusch, Süderbrarup OT Dollrodtfeld (67)
- 28.10.2023 Karl-Heinz Mende, Steinfeld (90)
- 31.10.2023 Norbert Steber, Süderbrarup (60)
- 04.11.2023 Giesela Kraack geb. von Deyen, Süderbrarup (92)
- 06.11.2023 Karl August Clausen, Wagersrott (92)
- 07.11.2023 Horst Max Ferdinand Erichsen, Süderbrarup (88)
- 11.11.2023 Klaus Jürgen Kiesbye, Süderbrarup (81)
- 11.11.2023 Günter Hubert Leiß, Süderbrarup (77)
- 20.11.2023 Gisela Elise Helene Naeve geb. Thomas, Süderbrarup (97)
- 21.11.2023 Klaus Jürgen Niendorf, Boren OT Ekenis (73)



Wir wünschen  
Ihnen eine schöne  
*Weihnachtszeit*  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr.  
Bleiben Sie gesund.

Ihr Team  
von

...so geht das.

## Wichtige Rufnummern

### Kooperative Regionalstelle Nord

Polizei	Notruf:	110
	Amt:	04 61 / 99 93 02 30
Polizei Süderbrarup (Zentrale)		04 61 / 48 09 83-0
Feuerwehr/Rettungsdienst	Notruf:	112
	Amt:	04 61 / 99 93 05 30
Ärztlicher Notdienst		116 117
Tierärztlicher Notdienst		04 81 / 85 82 39 98

### Giftnotruf


Gift – Informationszentrum 05 51 / 192 40

### Telefonseelsorge/Beratungsstellen

evangelisch	0 800 111 0 111
katholisch	0 800 111 0 222
Kinder- und Jugendtelefon	0 800 111 0 333
Elterntelefon	0 800 111 0 550
EUTB SL, Beratungsstelle f. Menschen m. Behinderung u. deren Angehörige	04 621 / 42 777 80
Frauennotruf	0 800 111 0 444
Frauzentrum Schleswig e.V.	0 46 21 / 2 55 44
Frauzimmer Kappeln e.V.	0 46 42 / 72 94
Krisentelefon	0 46 21 / 98 84 04
Diakonisches Werk	0 46 41 / 92 92 10
Beratungsstelle für Erziehung-, Familien- und Lebensfragen, Beratungsstelle § 218/219	0 46 41 / 92 92 23
Fachstelle Glücksspiel und Medien	0 46 21 / 48 61 14
Suchthilfezentrum Schleswig	0 46 21 / 48 61 0
Pflegestützpunkt im Kreis SL-FL ambulanter Hospizdienst	0 46 21 / 87-800
Süderbrarup e.V.	0162 / 630 41 29

## Haben Sie etwas zu berichten?

Gibt es in Ihrem Verein, Ihrer Firma oder Ihrem Dorf interessante Ereignisse, worüber Sie gerne schreiben würden?

Gerne dürfen Sie uns Ihren eigenen Artikel zusenden.  Dabei wären ein paar Kleinigkeiten zu beachten. Schicken Sie uns einfach eine E-Mail mit Ihrem Text und Ihrem Foto als Anhang (z. B. Worddokument und ein jpg). Fertiggestaltete PDF-Dateien können wir in der Regel nicht berücksichtigen. Bitte denken Sie auch an eine Überschrift, die Bildunterschrift und den Namen des Autors. Bitte nicht mehr als ca. 300 Wörter.

Wir setzen voraus, dass Sie als Einsender die Urheber- und Vermarktungsrechte des eingereichten Beitrags besitzen. Eine Garantie, dass Ihr Bericht veröffentlicht wird, können wir leider nicht geben, aber wir versuchen diesen zeitnah mit in unseren Amtskurier unterzubringen.

[info@sueder-aktuell.de](mailto:info@sueder-aktuell.de)

**Der Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am 01. 02. 2024**

**Haben Sie Fragen zur Verteilung dieser Zeitung? Tel. 0 46 21 - 5 33 40**

### Impressum

**Herausgeber und Anzeigenverwaltung:** Sterndruck GmbH & Co. KG  
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig  
Michael Marquardt  
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

**Redaktion:** „Süderbrarup aktuell“  
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig  
Mail: [info@sueder-aktuell.de](mailto:info@sueder-aktuell.de)  
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

### Red. Mitarbeiter und Fotos:



Uwe Wallenstein (uwa)  
Mail: [u.wallenstein@gmx.de](mailto:u.wallenstein@gmx.de)  
Tel.: 0 46 41 - 88 14

### Anzeigen:



Katrin Siepel  
Mail: [k.siepel@sueder-aktuell.de](mailto:k.siepel@sueder-aktuell.de)  
Fax: 0 46 21 - 48 26 34  
Mobil: 0151 - 22 69 37 84



Carsten Marks  
Mail: [coachingcarstenmarks@web.de](mailto:coachingcarstenmarks@web.de)  
Mobil: 0157 - 50 72 86 79



Manni Clausen (mc)  
Mail: [manni.clausen@stern-druck.de](mailto:manni.clausen@stern-druck.de)  
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40  
Fax: 0 46 21 - 5 33 41

**Verwaltung:** Sterndruck GmbH & Co. KG  
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig

**Satz + Druck:** Sterndruck GmbH & Co. KG  
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig  
Michael Marquardt · [info@stern-druck.de](mailto:info@stern-druck.de)

**Auflage:** **6.500** – Auslage in Rathäusern, in Geschäften, Gaststätten und Arztpraxen.  
Verteilung an unsere Werbepartner und an die Haushalte im Amt Süderbrarup

Namentlich gekennzeichnete Artikel sind nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion.

Für eingesandte Artikel, Fotos und ähnliche Beiträge wird keine Haftung übernommen. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass der Einsender die Urheber- und Vermarktungsrechte seiner Beiträge besitzt. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 8 vom Mai 2022.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

IHRE PROFIS RUND UM

# HAUS UND SICHERHEIT



In Weiß und Braun erhältlich



## LED-Spotlight

Batteriebetrieben, 400 lm, mit Bewegungsmelder.  
Weiß - Art.-Nr. 1557623  
Braun - Art.-Nr. 1557986

Stück ~~34,99~~  
**29,99**



BURG WACHTER

## Briefkasten Nordland 20867 W

Weiß, verzinktes Stahlblech, mit Zeitungsrolle.  
Art.-Nr. 1031943

Stück ~~69,99~~  
**64,99**



In Weiß und Silber erhältlich

## Briefkasten Journal 5867

Weiß oder Silber, verzinktes Stahlblech.  
Weiß - Art.-Nr. 1118196  
Silber - Art.-Nr. 1118197

Stück ~~57,99~~  
**49,99**



BURG WACHTER

## Minitresor Point-Safe P1E

Stahl, B 280 x H 180 x T 200 mm.  
Art.-Nr. 1031956

Stück ~~129,99~~  
**119,99**



## Video-Türsprechanlage WiFi

Full HD 1080p-Kamera, 8-24 Volt-Eingang, drahtgebunden.  
Art.-Nr. 1768049

Stück ~~66,99~~  
**59,99**



## Fenstersicherung

Weiß, 2-flügelig, leicht zu montieren, für eine optimale Absicherung.  
Art.-Nr. 1589263

Stück ~~22,99~~  
**14,99**



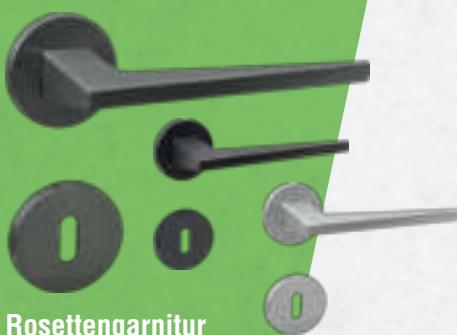
Modell Cuba

Modell Metro

## Zimmertürdrücker

Edelstahl matt gebürstet, BB 8 mm.  
Modell Cuba - Art.-Nr. 1010526  
Modell Metro - Art.-Nr. 1010522

Stück ~~14,99~~  
**9,99**



## Rosettengarnitur Ronco Zamak

BB 8 mm.  
Nickel matt - Art.-Nr. 1767924  
Titanium - Art.-Nr. 1765096  
Schwarz matt - Art.-Nr. 1767926

Stück ~~49,99~~  
**39,99**



## Rosettengarnitur Rienza Zamak

BB, rund.  
Nickel matt - Art.-Nr. 1746244  
Titanium - Art.-Nr. 1796190  
Schwarz matt - Art.-Nr. 1746242

Stück ~~49,99~~  
**39,99**

WIR SIND FÜR SIE DA!



Viele weitere Artikel zum Thema Haus und Sicherheit finden Sie bei uns im Markt!

Gültig vom 15. Dezember 2023 bis 31. Januar 2024. Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten. Fotos sind unverbindlich. Preise sind Barzahlungs-Abholpreise in Euro. Alle Angebote nur solange der Vorrat reicht.